

# A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 48. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., KEDD, 1908. JUNIUS 16-án.

V. Year. No. 48.

## MOSSÁK A SZERECSENT.

A MAGYAR HIRLAP ÉS A CSÁSZÁRJUBILEUM.

Megírtam annak idején kébelsürgöny alapján, hogy az osztrák császár uralkodói jubileumán, akkor, mikor a német fejedelmek tisztelgtek az öreg Ferenc Józsefnek, megjelent a magyar kormány is. És megírtam akkor, hogy a magyar kormány jelenlétére helyesnek, természetesen találtam volna, ha a tisztelgő Ferenc József személyének szólt volna, mert utóvégre Ferenc József nemcsak osztrák császár, hanem néha magyar király is s aki tisztelt a személyét, tisztelt benne a magyar királyt is.

Ámde az a tisztelgés nem Ferenc József személyének szólt, hanem szólt a királyi család tagjainak, akiket a magyar kormány is tisztelt. De megírtam akkor, hogy a magyar kormány jelenlétére helyesnek, természetesen találtam volna, ha a tisztelgő Ferenc József személyének szólt volna, mert utóvégre Ferenc József nemcsak osztrák császár, hanem néha magyar király is s aki tisztelt a személyét, tisztelt benne a magyar királyt is.

Nagy György képviselőnek feltételül igaza volt, mikor ebben az értekezésben meginterpellálta a miniszterelnököt. De Wekerle kormányelnök egyszerűen meghamisította a történelmet, mikor az interpellációra adott válaszában szóról-szóra ezeket mondotta: „Tartalék volt a királyi negyvenéves jubileuma, amelyet mi megünnepeleltünk. A hatvanéves uralkodói jubileum most van, ebből az alkalomból külön ünnepélyeket nem rendezünk. De ez nem tart rászra minket attól, hogy az uralkodó iránti tiszteletteljes érzésünk kifejezését ne adjunk. Ezt nemcsak elismerem, hanem kötelességünk is tartom. Az uralkodás törvénye van íktatva és a törvénynek is megfelel a jubileumon való részvétel.”

Azt mondja a magyar kormányelnök, hogy a hatvanéves uralkodói jubileum most van. Kinek hatvanéves uralkodói jubileuma? Ferenc József, mint magyar király? Ez ellen tiltakozik az a sok hősvér, amely a magyar esztamezőkben a magyar nemzet legdicsőségesebb s egyúttal legszomorubb napjában hullott. Ez ellen tiltakoznak a bírók, amiket október hatodikán állítottak fel Ferenc József. Ez ellen tiltakozik annak a nagy embernek, a haza atyjának emléke, akinek könyei a magyar földdel végyültek össze, amikor arról a magyar földről küzde őt Ferenc József, az 1848 december második osztrák császár.

Wekerle Sándoron nem esodálkozom azonban. Ő mint Ferenc József minisztere tette meg a fennebbi kijelentését, nem pedig mint a magyar nemzet erkölcsi érdekeinek, nemzeti tekintélyének ópa. Sokkal inkább esodálkozom a budapesti magyar sajtó egyik legtekintélyesebb organumának, a Magyar Hirlapnak magatartásán. A Magyar Hirlap-ot izzó hazafias lapnak ismerem mindig. A csürés-csavarás mesterseget soha nem gyakorolta. S most mégis „Ellenzékség és hazafiság” című alatti megereztett egy vezércikkét, amelyben vaskarikát akar csinálni fából.

Az ézeken meglátszik, hogy megírása nagy megeröltetésbe került. Mert a legügyesebb újságíró is csak oly ügyet tud sikerrel megvédelmezni, amely bi-

zonyos rokonságban van szívének érzelmvilágával.

A „Magyar Hirlap” meg akarja védeni a kormány viselkedését. Mindazonáltal beismeri, hogy:

„Már persze, hogy nem egyszerű, nem sima dolog ez az egész császárijubileum, S AMILY LEHETETLEN, HOGY MAGYARORSZÁG AZON RÉSZTVEGYEN, olyan furesa, különc, szinte kisciteties, hogy nem rehet rajt részt, s hogy mikor az egész világ szeretettel bódol egy nemcs agyastján fejedelmé koronácpérek, éppen mi nem ünnepeleltük, akiknek több köznök van hozzá, mint bárki másnak. DE MI AZÉRT ÉS CSAKIS AZÉRT NEM ÜNNEPELENTÜNK, MERT NEM ÜNNEPELHETÜNK, és tudjuk, hogy e történelmi-erkölcsi tilalom tisztelgést senki jobban meg nem érti, mint maga a fejedelem.”

A Magyar Hirlap tehát beismeri, hogy Magyarországra nézve LEHETETLEN, hogy a császárijubileumon résztvegyen, beismeri, hogy Magyarországra azért nem ünnepelel, mert NEM ÜNNEPELHETÜNK, és tudjuk, hogy e történelmi-erkölcsi tilalom tisztelgést senki jobban meg nem érti, mint maga a fejedelem.

„De végre sem élünk a tenger szigetén, sem felföldjeinkkel, sem hágyománypáinkkal, sem igazságainkkal, sem különösen intézményeinkkel. A fejedelm, akéi Ausztria ünnepelel, mégis csak egy személy a mi királyunkkal; a mi minisztereink az ő tanácsosai, s az ő kormányai, a mi generálisaink az ő katonatisztjei. Mikor a német fejedelmek hódolnak az előtt a Ferenc József előtt, aki kifelé egy nagyhatalmat jelentő osztrák és magyar monarchiát képviseli előttük. MEGENGEDHETÉK MAGYARORSZÁG, HOGY E NAGYHATALOM CSAKIS A KÖZÖS ÉS AZ OSZTRÁK MINISZTEREK JELENLÉTÉVEL JELKÉPEZTESSEK, vagyis mint nem magyar és osztrák monarchia, hanem mint osztrák Gesamtreich?”

Nagy tisztelettel viseltetem a budapesti lapírást, de logikáját magamévá nem tehetem, sőt egyenesen kijelentem, hogy védelmével a vádoltak padjára juttatta a magyar kormányt.

Azt mondja a Magyar Hirlap, hogy magyar nemzeti szempontból jelen kellett a magyar kormánynek lenni akkor, amikor a német fejedelmek meghódolnak azon ember előtt, aki kifelé a nagyhatalmat képviseli. A magyar minisztereknek tehát a Magyar Hirlap szerint Bécsebe kellett menniök, mert különben a német fejedelmek nem tudták volna, hogy Magyarország létezik.

Ennél megszegyenitöbb dolgot magyar lap még alig ír.

Az én nézetem szerint Magyarország létezését nem a bécsi császári palotában kell bizonyítani, hanem — ha bizonyításra szorul — a budai királyi palotában. A bécsi ut inkább meggyőzi a világot arról, hogy Magyarország csakugyan bekebelezett része a Gesamtreichnak.

Ha a német fejedelmek nem vették tudomásul Magyarországot tavaly, a mikor ugyanaz a Ferenc József nyevendék ünnepelölőjét ünnepelel annak,

hogy Szent István koronáját hordozza a fején, nem volt szükség arra, hogy a magyar kormány Arad és Világos évfordulóján mutatkozzék be nekik.

Singer Mihály.

## KONVENCIÓ.

Republikánusok elnököt jelöltek.

Nemesak az Egyesült Államok népének, az egész világ népének szeme ma Chicago felé fordul. Ott, a nyugati metropolisában ma, kedden, nyitják meg az Egyesült Államok minden egyes államának delegátusai a konvenziót, amelyen új elnököt fognak adni ennek a hatalmas köztársaságnak, a mely ma minden tekintetben vezető a világot.

Kétségtelen, hogy a delegátusok Taftot fogják a paizsukra emelni s hogy emelöfgya Taft kezében fog nyugodni a következő négy esztendőben ez országunk sorsa. Azok, akik attól tartanak, hogy az előzetes megbeszélés dacára a Roosevelt-rajongók Roosevelt Tivadar nevének emelítésével a konvenzió uraivá fogják tenni magukat, esodólni fognak. A konvenzió harmoniáját alig fogja megzavarni bármi is. Minden esetre le fogják róni az elismerés adóját Roosevelt Tivadar iránt, a kinek elökléte alatt ez a köztársaság erkölcsi és anyagiakban egyaránt gyarapodott, de tisztelettel lesznek ama határozott, ellentmondást nem tűrő kijelentése iránt, hogy nem akar továbbra is a Fehér Ház ura maradni.

S amit ezt már hetek elöti kifejtettük, kívánatos, hogy Roosevelt Tivadar ez idö szerint otthagyja az elnöki széket. Megalkuvást nem ismerő jelleme a nép érdekében belevitte őt a legdrágább harcba a nép legnagyobb ellenségei, a trustok ellen. S ha Roosevelt nemes odaadással küzdött a népet, éppen azért, mivel megalkudni nem akart, válságos helyzetbe sodorta a népet.

Roosevelt folytatná a harcot a megkezdett modorban s ez állandósítaná a válságot.

Taft Roosevelt szemében fog kormányozni — enyhébb fegyverekkel. S általános a vélemény, hogy Taft jelölésével a gazdasági ágyuk, melyek most már nyolcz hónapon át bomböltek, el fognak némülni s csak a gépek zakatolása fog ismét hallhatóvá válni.

Ez ökböl függ most a nép különös érdeklődéssel Chicagón. A konvenzióban egy új, egy jobb gazdasági érának kezdetét látják és üdvözlök.

## MÁSODIK KRISZTUS.

A szegény bolond a fogházban van.

Arkansas állambeli Port Smithből jelentik, hogy egy Skaggs Elijah nevü ember második — Krisztusnak, Jézus Krisztus utódlójának hirdeti magát.

Elijah bácsi azonban csak az emberiség Megváltójának szent nevére tette magát, hanem pedig tisztá tanításait. Ezért azután börtönbe került a második Krisztus. Egy Taylorné nevü asszony azzal vádolta őt ugyanis, hogy erköletlen merényletet követett el ellene. Krisztust a bíróság könyörtelemül huszonegy évre küldte a börtönbe.

Az ítéletre maga Taylorné is megdöbönt és odamódsította vallomását, hogy a merénylet csak „szellemi” volt s Skaggs beleegyezésével azért lépett fel ellene mint vádló, mert második Krisztus azt remélte, hogy kivégzik s mivel a kivégzés után feltámadásával akarta bizonyítani Krisztus voltát.

Az asszony nem mentette ki ez újabb vallomásával Krisztust, de most őt is hamis eskü ezimén elzárták.

## MAGYAR BOR AMERIKÁBAN.

MOLNÁR LIPÓT BOROSS BORVÁLLALATÁRÓL.

Említettük annak idején, hogy Boross Jenö ur, a Magyar Amerikai Bank alelnöke, ezt a bankot magyar borok importálására is fel akarja használni. Miután Molnár Lipót ur mint a Magyarországi Bortermékek Szövetsége amerikai vállalkozásának elnöke a magyar borok terjesztése körül eddig is elismerésre méltó és eredményes tevékenységet fejtett ki, hozzá fordultunk azzal a kérdéssel, vajjon van-e tudomása a Magyar Amerikai Bank ez újabb vállalkozásáról s mi a véleménye felöle.

Molnár Lipót ur a következőkben felelt:

„Keringenek különféle hírek. Hallottam, hogy a bank, illetve az ez által létesített International Import Co. magyar borok behozatalával is öhajjt foglalkozni. Hogy igaz-e a hír, nem tudom. Én részemről nagyon örülnék, hogyha igaz lenne. Mint régi kereskedő, tudom ugyanis, hogy a verseny csak élénkíti az üzletet. Természetesen az akis tisztességes versenyt értek s nincs is okom feltételezni, hogy a jelen esetben másról szó lehetne. Ez általános elvtöl eltekintve, különösen a magyar boroknak Amerikában való terjesztésénél egyenesen kívánatos, hogy a mi vállalatunkon kívül még egynehány más nagy vállalat is szintén felkarolja a magyar borok meghonosítását itt, Amerikában. Tetszik ugyanis tudni, hogy a mi árunk bevezetésénél és forgalombahozatalánál a legnehezebb feladat az, hogy a nagy közönség megingott bizalmát helyreállítsuk és árunk iránt keresletet teremtünk. Hogy ez mily nehéz, fáradságos és költséges dolog, erröl tanúbizonyságot tesznek a mi könyveink. Hogy pedig már oly szép eredményt elértünk, ezt első sorban is annak köszönhetjük, hogy óriási munka kifejtése mellett, egy vagyont költöttünk máris az általunk importált italok megismertetésére érdekében. Hát misem természetesebb, mint az, hogy öszintén örvendenünk annak, hogy mellettünk és kivülünk még nem egy, hanem tíz más tisztességes vállalat is hirdeténe a magyar borok kitünö voltát, ha még vagy tíz cég áldozna hirdetésekre s a magyar termékek ismertetésére, ha még többen segítenének abban a munkában, hogy a magyar borokat itt Amerikában kívánja s keresse a fogyasztó közönség.”

Ezután a következőket kérdeztük Molnár urtól:

„Nem tart attól, hogy a bank vállalata az ön vállalata forgalmát csökkenteni fogja?”

„Nem, felelé Molnár ur. A fennebb elmondottaknál fogva, nem. Kérem, Amerikának oly óriási felvételi képessége van, hogy akár Magyarországi egész termését is el lehetne itt helyezni, hogyha oly élénk keresletű cikkek tudjuk fejleszteni az árunkat. Dolgozzat itt — bár dolgoznék én is, — nagy import-vállalat s szerintem egyik sem tesz ráttalva, hogy a többiek működési körét zavarja. — hacsak nem ezt teszi egyenesen feladatává. De különben is, ha az én általam vezetett vállalat forgalma az újonnan létesülő vállalat által szenvedne is, az nem oly nagy baj. Én nekem nem az a hivatásom, hogy a magyar borokat EN adjam el; ez téves felfogás! Engem azért küldött ki ide a Magyarországi Szövetség és a m. kir. keresk. minisztérium, hogy első sorban a magyar borok jó hírnevével itt divott visszaélések megszüntetésére törekedve, tisztá, eredeti magyar borokhoz hozzászoktassam az itteni fogyasztóközönséget s hogy a már itt működő magyar importörökkel karöltve, fejlesszem magyar árunk amerikai piacát. — Ennek színtelem működésem javarészt s megelégedéssel mondhatom, hogy e tevékenység megkezdése óta a magyar importot Amerikában máris a múlt évek átlagának több mint kétszeresére emeltem. Ha már most még egy nagy, tökeerös vállalat ugyanezt a törekvésünket szintén támogatni fogja s oda fog hatni, hogy Magyarországból még több bor kerüljön ide, ennek minden esetre csak örülni fogok.”

További kérdésünk ez volt:

„Azt hiszi-e, hogy az új vállalat a borimporttal prosperálni fog?”

„Erre igen nehéz helyes feleletet adnom, mosolygott Molnár ur. Elsö sorban is nincs tudomásom arról, hogy az új vállalat hogy szervezi a borimportot. De nincs is semmi közöm hozzá mindaddig, míg tényleg Magyarországból származó borokat fognak mint magyar bort eladni s akármelyik importáló közeggel, vagy vállalattal szemben csakis akkor kellene állást foglalnom, ha arról szereznek meggyöződést, hogy mint magyar árut máshonnan származott árut hozza forgalomba. Általánosságban azonban megjegyezhetem, hogy az előfeltételek nem igen kedvezö reményt nyújtanak az új vállalatnak. A bor ugyanis igen nagy szakismeretet igényöl különleges árúccik. Lehet egy és ugyanazon vállalatnak foglalkoznia akárhány különféle árúccik behozatalával egyszerre, hogy azonban egy borimportálással foglalkozó kereskedö ezt a cikket más árúccikkek mellett is kellöképpen, eredményesen forgalmazni tudná, ezt kétségbevonom. Teszem ezt nemcsak azért, mert a borizlet mint ilyen óriási gondot és szakismeretet igényel, hanem főleg azért, mert a vevöközönség nem akar s nem fog borokat sohasem egy vaj, bab, hus, vagy akármely más cikket importörjötöl vásárolni, hanem mindig csak egy kizárólagosan, csakis borok importálásával foglalkozó vállalatot, vagy cégtöl. Így van ez mindenhol a világon. De azonkívül azt is hiszem, hogy az új vállalat ezime is kerékötöje lesz egy nagyobb forgalomnak. Francia borokat ugyanis francia importözégtöl, németet német importöröl s így magyar borokat magyar importöröl szottak bizalommal vásárolni, de egy nemzetközi árúchozatali cézénél nem igen keresik a magyar árut.” Ezeket, mondom, csak általánosságban említem fel, mert a kérdés tárgyát képezö cézettel foglalkozni sem jögom, sem kedvem nincsen. Az eddig hoztam került hírek közül igazán és öszintén azonban annak a híreket örülök, hogy az új vállalat vezetőjét Molnár Sándor lett kiszemelve, akinek szakavatottsága és feltétlen tisztessége biztosíték arra, hogy az új vállalat, ha létesül, nem veszélyes konkurrens, hanem remélhetőleg támogatója lesz azon törekvéseknek, hogy az amerikai piacot kitünö, jó magyar termékeinknek megnyerjük.”

Molnár Lipót ur fennebbi kijelentéseit örömmel vesszük tudomásul. Örömmel azért, mert azt látjuk belöle, hogy Molnár ur első sorban a magyar bor terjesztését tekinti lényegesnek s csak másodsorban veszi tekintetbe az általa képviselt vállalatot.

Mily jötkönyan élüt ez Boross Jenö urnak gondolkodásaitól, aki borbiztos korában mindennel foglalkozott, csak a bor terjesztésével nem s aki, mikor Molnár Lipót ur közbérek érkezett, ezt a derék és minden ízében magyar üzletembert a legférfiatlanabb módon megtámadta.

Ha Molnár Lipót ur örömmel üdvözlöli Boross Jenö urnak borvállalkozását, nekünk van szavunk hozzá. Van szavunk hozzá azért, mert Boross ur a Magyar Amerikai Bank-ot magyar közigyuek akarja tekintetni, mely a magyar gazdasági és kereskedelmi élet fejlesztését — igérete. Ha ez így van, akkor ne nemzetközi árúknak teremtsen piacot a Magyar Bank pénzén, hanem magyar árúknak s főleg ne oly magyar árúknak akarjon amerikai apostola lenni, amelyeket más szakember szakismerettel és lelkesedéssel terjeszt, hanem törjön utat oly magyar termékeknek, amelyek Amerikában eddigéle ismeretlenek. Akkor kalapot fagnak emelni Boross ur elöti és támogatni fogjuk törekvéseiben.

E tárgyra különben még ismételve fogunk visszatérni.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,500,000 PÉNZT KÜLD az ó-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETÖ: Burger B. Lajos

# MAGYAROK AMERIKÁBAN.

**\* DEBROVSKY A BÍRÓSÁG ELŐTT.** Lapunk előző számában röviden megírtuk, hogy *Debrovsky Gyula* new yoroki magyar bankárt azon az ezímen tartóztatták le, hogy illetéketlenül adott el hajójegyet. A tárgyalást a rendőrbíróságon csütörtök délután tartották meg *Wahle* bíró előtt. A vádlott *Debrovskyt Hunfalvy* magyar ügyvéd képviselte, a vádat pedig a new yoroki ügyészség. *Debrovskyt* egy magyar származású ember hozta a bíróság elé, akiről a védő kisütötte, hogy nem is akart hajójegyet venni, hanem csak szpicziskedni ment el *Debrovskyhoz*. Foglalkóképpen lefizetett három dollárt és a nyugta alapján megette ellene a fejelvételét. A tárgyalás során *Debrovsky* beigazolta, hogy neki igenis van engedélye hajójegyek eladására s így a vádnak az a pontja el-esett. A bíróság azonban a kiadott nyugta alapján bühönek mondotta ki *Debrovskyt*, mert az új, tavaly életbélépért törvény megköveteli, hogy a hajójegyek, ha jegyet ad el s erre foglalót vesz, a nyugtán köteles feltüntetni a keresőt, a hajót, amelyen az illető utazni fog s a kikötőt, amelyből elindul.

A főtárgyalást ebben az ügyben a jövő hónapban fogják megtartani. *Debrovsky* ügye az első ügy, mely az új törvény alapján felmerült s ez okból ennek az ügynek kimenetelét érdeklődéssel várják mindazok, akik hajójegyeket árusítanak. Az új törvény a tudatlan embereket akarja megvédeni a lelketlen ügynökök által való kizsákmányolással szemben. Mert sok esetben az ily ügynökök drága pénzeket vesznek fel a szegény utastól azzal, hogy el-sorángu hajón fogják szállítani s csak mikor az utas valami rozoga hajón látja magát, éri, hogy be van csapva. Az ilyen ügynököket akarja a törvény lehetlenné tenni.

Természetes, hogy — mint ezt a *Debrovsky*-eset is mutatja, — a törvény végrehajtása körül becsületes üzletemberek is zaklatásoknak vannak kitéve. Ez okból a saját érdekében szívesen négy a magyar hajóügynökök ezt a figyelmeztetést, hogy minden általuk kiadott, hajójegyre vonatkozó nyugtán tüntessék fel az utasnak, a hajónak és a kikötőnek nevét. Az új törvény ugyancsak szigorúan megtiltja hajójegyeknek részletfizetésre való eladását.

**ZERKOWITZ MAGYARORSZÁG IPARI FEJLŐDÉSÉRŐL.** Elismerésre méltó munkát végzett *Zerkowicz Emil* kereskedelmi tanácsos, a magyar

kir. kereskedelmi muzeum new yoroki levelezője, amikor az Egyesült Államok legelőkelőbb közgazdasági lapjában, a *Journal of Commerce* című lap esütörtöki számában ismertette Magyarország gazdasági fejlődését, természetesen erőforrásait. A terjedelmes cikk értékeléséből nem von le semmit, hogy kissé ezéltatos, amennyiben nagy súlyt helyezt *Kossuth Ferencz* kereskedelmi miniszternek a kelletnél valamivel erősebb felmagasztalására. — A *Journal of Commerce* felette konzervatív lap, mely nem szokta felkarolni a külföldi érdekeket. Annál nagyobb *Zerkowicz* ur érdeme, hogy éppen ebben a lapban fejtegette hazánk gazdasági, ipari és kereskedelmi viszonyait, szemben azokkal a ezéltatos, nagyrészt osztrák forrásokból származó közleményekkel, amelyek Magyarországot pénzügyi és kereskedelmi viszonyait rendszerint a lehető legkedvezőtlenebb színben igyekeznek feltüntetni az amerikai közönség előtt. *Zerkowicz* ur ezen és ehhez hasonló fejtegetései a mérvadó angol lapokban kétségtelenül fel fogja kelteni az amerikai tőkénék és az amerikai vállalkozási szellemnek érdeklődését Magyarországot iránt.

**KOCSÁN HAZAUTAZIK.** Kocsán Jenő hon-társunk, aki hosszú időn át a Pennsylvania állam-beli *Johnstownban* élt, most családjával együtt visszautazik a beregmegeyi *Munkács-Oroszvágra*. Kocsán honfiktársunk a következő levéllel bucsuzik el tőlünk: „Téldenségre letem kárhoztatva. Már öt hónapja, hogy kereset nélkül vagyok. Ennélfogva elhatároztam, hogy visszautazom családommal együtt az ó-hazába, amíg nem késő, amíg még van mivel. Bizom Istenben, hogy otthon is engedik élni az embert, lehetséges azonban, hogy talán csak addig, amíg az amerikai pénz tart. Majd meglátom. Én akarok odahaza élni, mert jogom van hozzá.”

Keserű hang beszél *Kocsán* barátunknak bucsulevéléből. Azt kívánjuk neki, hogy ne legyen oka a keserűségre, hogy ne érje őt csalá-dás abban a hazában, amelyhez tényleg joga van s ahol családjával együtt élni akar.

**SOK PÉNZT KERES.** aki a drótnélküli telefon iránt érdeklődik. Olvassa el figyelmesen a harmadik oldalon levő hirdetést.

**FELHÍVÁS TEMPLOMÉPÍTÉS-RE.** Föt. *Bliesz Ádám*, jelenleg New Jersey állam-beli newarki római kath. plébános a következő felhívás közzétételére kért fel bennünket:

*Kedres magyar hittestvérek!* A püspök ur ó méltóságától megerősítve, átvettem a newarki róm. kath. magyar

hittközség vezetését abban az erős reményben, hogy hozzá tudok majd férni a lelkekhez, hogy meg tudom majd veletek értetni, mennyire fontos és mily nagy horderejű dolog itt Amerikában a magyar templom. A magyar templom itt Amerikában nemcsak a magyaroknak Isten iránti szeretetét bizonyítja, de emeli egyúttal a magyarság tekintélyét s ezzel annak a hazának tekintélyét, amelytől ideszakadtunk. Mert mikor az amerikai nép látja, hogy az a megvetett magyar áldozni tud az Istennek és a dícsőítésére templomot emel, meggyőződik arról, hogy ez a nép korántsem olyan rossz, aminek sokan feltüntetik.

Minden magyar templom menhelye itt az idegenben a hánytvetett magyar lélekek, ahol nehéz heti munka után vasárnaponként megpihen és imában egyesülve, a többi honfitársakkal együtt kéri a magyarok Istenét, áldanák, védené édes magyar hazánkat.

*Newarkon* minden nemzetiségnek van temploma, csak nekünk nincsen, csak mi szorultunk kegyelemkenyérre. Miért? Mert nem volt közöttünk összehozható. Ne legyen ez tovább így, kedves magyar hittestvérek. Egyesüljünk! Tömörüljünk! Hisz az egyesülés csodálatos hatalmas dolgokat képes teremteni.

Az istenítiszteletet mint eddig, úgy ezután is a *High streeti Szent Mária-templomban* fogjuk megtartani. És pedig a vasár- és ünnepnap szent mise 11 órakor, litánia 5 órakor tartatik.

Kezdljük meg a munkát Istennek szent nevében. Tagok felvételnek minden vasárnap istenítisztelet után, minden gyűlésen a hónap első keddjén este, továbbá *Riffl Gyula* urnál, 102 East Ferry street és lakáson: 260 Van Buren street. Rev. A. Bliesz plébános.

**VIHAROS MULTU MAGYAR.** Egy viharos multu magyar embert fogtak el gyilkosság vádla alatt a messze Gleen Rockon. Majd *Kertész Jánosnak*, majd *Kiss Ferencz*nek nevezte magát a gyilkos, aki az ottani magyarság előtt több ízben azzal is dícsékelt, hogy odahaza is megölt egy embert. Most egy angol munkástársát ölte meg s azután elmenekült. Nyugtalan vil-selkedésével magára irányította a rendőrség figyelmét s mivel a rendőr felszólítására futás-nak eredt, hosszú küzdelem után elfogták s a börtönbe vitték.

**ELDOBTA AZ ÉLET TERHÉT.** *Mészáros János* honfiktársunk esete szolgáljon intésül azoknak, akik a válságos idők daczára ide-töröknek hazulról. *Mészáros János* alig két hete van az országban. Őt is az aranyról való ál-mok hozták ide. Álmai hamar szeljel-foszlottak. Még csak kenyeret sem talált, habár vé-resre járta érte a lábát. Végre beleunt a kü-zdelemben. 408 East 51-ik utcaján lakásán agyon-

## LEGOLCSÓBB UTAZÁS EUROPÁBA!

KETTŐSCSAVARU GYORS GŐZHAJÓKON  
KÉNYELMES ELHELYEZÉS, KITŰNŐ ELLÁTÁS.

---

FELVILAGOSÍTÁST AD DIJMENTESEN:

### LÁNG JÓZSEF IGAGZGATÓ

1496 Second Ave., - - NEW YORK  
MAGYAR BANKHÁZ, LEGGYORSABB PENZKÜLDÉS.

lötte magát. Most már nem kell a szegénynek semmi.

**FIATALON A HALÁLBA.** *Perényi László* perth amboyi római katolikus plébános a napokban nagy részvét mellett temette el *Révész Mariskát*, aki mindössze husz tavaszt élt. A fiatal leány szüvellel együtt, akiknek lakásán adta ki fiatal lelkét. Szabolcsmegyéből, Kis-Várdából származott ide.

**A NEW YORKI 14-IK UTCZAI REF. EGYHÁZ.** Szép és emlékezetes ünnepélye volt pünkösd első vasárnapján délelőtt a 2-ik Ave. és 14-ik utca sarkán levő új magyar református egy-házának, mely csak alig pár hónapja alakult. Az istenítiszteleten zsufolásig jelentek meg a hívek s a lelkes történelmi beszédében természetesen kiterjeszkedett az új gyülekezet alakulására és fejlődésére is. A hallgatóság lelkesedését csak fokozta az a gyönyörű quartett, amelyet *Makray Aladár*né, *Karacs Ilonka*, *Kádár István* és *Dezsenyi Friggys* adták elő. Az urvacso-ra-osztás ideje alatt pedig valóságos elragadta a gyülekezetet *Schubertnek* az a fenséges pünkösd éneke, amelyet *L. Weitz* orgonakísérete mellett a gyüle-kezet kántora, *Karacs Inre* adott elő.

Az új gyülekezet hívei között begyűlt perselypénz \$29.80.

Ugyancsak az új egyháznak házassá-gi szent szövetsége léptek *Varga János* [Abaujm., Forrócsés] és *Asztapics Mária* [Abaujm., Kassa].

Keresztelések: *Tarcsa József* és *Nagy Eszter* leánya: *Eliz*. *Zogora Zoltán* és *Rács Anna* leánya: *Ilonka*. *Margit*. Az esketést és kereszteléseket *Harsányi László* ref. lelkész végezte.

**MOST, VAGY SOHA**

lehet kevés befektetéssel nagy jövedelemre szert tenni. A lap harmadik oldalán levő hirdetés megmagyaráz mind-ent. Olvassa el gondosan.

**KIS TÜKÖR.**

*Apróságok az amerikai magyarság köréből.*

**Amerikaiak Magyarhonban.** Van New Yorkban egy újság, úgy hívják, hogy „New York Journal”. Különös és fötulajdonsága, hogy a legtöbb magyar hírt ő hozza. Közönséges időben rosszat, ilyenkor választások előtt nagyobb-észt csak kellemeset.

A legutolsó híre [június 9-iki esti ki-adás] két amerikai Magyarországon történt házasságát írja le. A mese így hangzik:

Watson Budapesten tartózkodó amerikai festőnek tudomására jutott, hogy *Marididi* nevű magyar községben január 19-én nagy népies ünnepséget tartanak, melynek fénypontja a „ferti-halászás”, mely a következőképp törté-nik: Egy vízzel telt vödörbe a legény-emberek bedobják névjegyüket s a leány-nyok akkor szignonyal kezdenek döf-ködni a vizen uszkáló legényeknek után. Akit aztán így kihuznak a víz-ből, ahhoz a leány férjhez megy.

A jó piktor leutazott *Marididbe* s ott a szintén amerikai *Merced* kisasszonyt „meglátta és megszeretni pillanat mű-ve volt”.

Mit csinál ilyenkor egy józan amerikai? Előveszi a pénztárcáját, megveszi a vedret vízzel és névjegyetől együtt, kihajigálja a többi legénynevet s anyai névjegyet tesz bele a sajátjából, amennyi éppen a zsebében van. És *Watson* nem hiába amerikai, de így is eszelekedett.

És jött *Merced* kisasszony az ő szigonyával és elkezdte a vizen uszkáló kártyákra vadászni. És addig bökdösött, döfködött, amíg egyet csakugyan oda-szorított a dézsa falához, átszurta és kihuzta. A kártya természetesen a

került. Gazdag ember lett. Hatvan-ezer frankja van.

És egyre ez motoszkált a fejében: gazdag ember vagyok, szabad vagyok, független vagyok.

Most egyszerre valaki elmenőben hozzáért, surolta, aztán néhány lépést tovább haladt, majd megfordult és végignézett *Lagneau*-nak.

A hivatalnok is végignézett rajta. Egy rendőr volt. És a rendőr odalé-pett hozzá s megszólította:

— Pardon, uram, lenne szives a ke-rületi kapitányságra fáradni velem!

*Lagneau* azt hitte, hogy most a hete-dik mennyből pottyant le a földre. Hir-telen megvilágosodott előtte minden, és egy világos pillanatban átálta az ügyetlenségét. A tözsdésné, vagy az ura gyanusnak találhatta a viselkedé-sét és az volt az első dolgok, hogy fel-hívják rá a sarki rendőr figyelmét. És egy perczig csak magában káromko-dott:

— Oh, én ostoba! Eláruhant ma-gam. Rajtaesíptek. Kezdhetem új-ra... Egyszer akadt ilyen szerencsém, akkor is elrugtam magamtól. És mosolyogva, de olyan mosolylyal, amelyen nagyon is megérett a szinlet-ség, ezt felelte a rendőrnök:

— Magam is éppen odatarítottam. De még mielőtt elmentem volna, gon-doltam, a tözsdében kipróbálom, nem hamisak-e a bankjegyek. A falát bank-jegyek... Mert találtam őket... Talán öt perczet ezeltől... az utczán... hatvanat... Gondoltam, jó lesz kipró-bálni, igazi pénz-e... mielőtt még el-mennék a kapitányságra... Mert ha hamisítvány, akkor úgy se érdemes el-vinni a rendőrségre... Nem igaz? Ha értékelen holmi, úgy se reklámálja senki. De a tözsdében azt mondták, jó pénz... És *Lagneau* meg a rendőr most már együtt ment a kapitányságra. Másnap, valamennyi újság, mint becsületes megalálót emlitette a görbedthátu mi-niszteri hivatalnokot.

## TÁRCZA.

TALÁLT PÉNZ.

Irta: *Jacques Normand*.

*Lagneau*, aki holmi kis hivatalnok volt az egyik minisztériumban, barátai-nak társaságában már ki tudja hányad-szor ismerte:

— Bizony gyerekek, ha én valaha pénz találnék az utczán, bankóval jól megbélelt bugyellárist, nem vinném a rendőrségre. Különösen akkor nem, ha az elvesztőnek címzet és nevét nem találok a tárczában. Hanem szépen megtartanám azt a summáskát ma-gammak. Pénz kell nekem fiaim, és nem az, hogy mint becsületes megta-láló közmegevetségek legyek kitéve.

Ez a *Lagneau*, aki így beszélt, és hoz-zá még Isten tudja hányadszor, körül-belül negyvenéves ember volt. Tehát nem öreg, de a haját már hóval lepte be az idő. Korán öszült. Hajlott hátu ember volt és a vállait nagyon felhuz-ta, úgy hogy a feje majdnem egészen belesíppelt a két váll közé. A pupo-sok járnak így. *Lagneau* tizenöt év óta állt a minisztérium szolgálatában. Mindig szorgalmas hivatalnok volt, a társai és felebbvalói becsülték, de a becsülés, meg a vasszorgalom ellenére sem tudta annyira vinni, hogy negy-venéves korára néhány megtakarított garasa legyen. Sőt néha dohányra is alig tett pénze.

A tartós szegénységének daczára is, *Lagneau* konokul ragaszkodott az ő ré-gi álmához: hogy lesz idő, amikor ő fé-nyes jólétben él majd s kényelmes té-lenségben. Kényeztette, beczélte, sze-rette ezt az ábrándját és törhetetlen ki-tartással várta a megvalósulását. Pe-dig manapság már egészen divatjukat multák az amerikai nagybácsik, az is-meretlen és dugzagad örökhagyók. És *Lagneau* bizott benne, hogy egyszer,

egyetlen egyszer, az ő kedvéért a tün-dérek csodát tesznek majd, és az ölébe hullajtanak egy vagyont, amely való-ra váltja az ő régi vágyakozását. Addig is, míg ez az esemény bekövetkezik, *Lagneau* gépiesen dolgozott, hétről-hétre, hétfőtől szombatig a minisztérium irodájában.

Tiszára csak a véletlenre számított. Sorsjegyet azonban nem vásárolt soha. Egyetlen frankot se tett volna koczká-ra. Pedig milyen csábító dolog a sors-jegy. De ennek a csábításnak ellentállt *Lagneau*. Ő mást várt: azt, hogy egy napon majd tárczát talál az utczán, fel-veszi, a tárczában kincs lesz, és ő ezt a kincset megtartja magának és gazdag emberré lesz.

Amikor az utczán járt, mindig a jár-dára szegzte szemét. Aki ilyenkor lát-ta, valami költőnek nézte volna, ki ma-gában elmerülten rimeket keres, vagy feltalálónak, akít a kombinálásai, a számolási foglalkoztatnak. Pedig nem. *Lagneau* azért sütötte le a szemét, hogy pénzt találjon. Tíz év óta járt ezzel a rögeszmével. De még sohasem talált semmit. És boszus volt, mikor az újsá-gokban néha arról olvasott, hogy egy fiakkercosis értéktárgyat, ékszerestás-kát talált a kocsiban tisztogatás köz-ben, és amit talált a rendőrségre vitte, ahol a jogos tulajdonos, kellő igazolás ellenében átveheti...

Olvasta ezeket a híradásokat, és a vállat vonogatta. Nem hitt bennük. De tovább is lesütött tekintettel járt. Keresett. Sokszor órák hosszat elkö-dorgott a tözsdé táján, gazdag városne-gyedekben és soha nem talált semmit. Mignem egyszer... Igen, egy estén bekövetkezett, amire egy évtized óta olyan mohón várt. Pénzt talált. Ugy, amint megálmodta. Jól bélelt tárczát talált és benne olyan összeget, amely meghaladta a várakozását.

Tavaszi estén történt, alkonyat időn, amikor még nem gyultak ki végig a gáz-lámpák a boulevardok mentén. *Lagneau*, a trottoir mellett, lenn a koci-

uton egy barna tárczát vett észre, a mely elég duzzadtnak látszott. A tár-cza szorosan odalapult a járdához, de még a továbbkötő, ezírkáló fiakkercosi-eknek kezeke majdnem surólhatta volna. A hivatalnok szemé felesillant. Odament a járda szélére és ott elvette a gyufaskatulyáját, de olyan ügyetle-nül, hogy a skatulya leesett. Persze ezt készakarra tette, mert így alkalma volt lehajolni. És ugyanakkor, amikor a skatulyát felvette, felemelte a tárczát is. Hevesen megtapogatta. Izgatott volt. Nagyon izgatott. A tárcza sokat ígért. A szíve vadul dobogott. *Lagneau* úgy érezte, hogy a lábai alig bír-ják és mindjárt összerokad. De vala-hogyan erőt vett magán és befordult valamelyik mellékutczába. Itt futás-nak eredt.

Egyik utczából a másikba fordult be, rohant vakul, azt se tudta, merre. És félt, hogy eközben a pénz, a drága ta-lált pénz elolvad az ő szívének forrásá-gán, ellilán és párává lesz. Fogni akarta a pénzt. Tapintani. Bizonyosságot akart szerezni, hogy csakugyan pénz, és hogy mennyi? Betért egy kapu alá. A lépcsőház világánál reszketve nyitot-ta ki a tárczát. Bankjegyek voltak. Ezerfrankos bankjegyek, gondosan egymásföle rakva és gombostűvel egy csomóban összekötve. Megszámlálta hány van. Hatvan volt. Hatvan ezer frank.

Ujongani szerett volna. Aztán to-vább ment. Terveket forralt. Mit fog tenni. Néhány hónapig még eljár a hi-vatalába, aztán azt mondja majd, hogy örökölt, nincs szüksége többé erre a nyomorúságos fizetésre... Így fog tenni, nehogy esetleg feltűnő legyen a dolog. Aztán vidékre megy lakni. Va-lami kedves, szép kis városkába, amely nem is nagyon távol *Páris*tól, és na-gyon közel sínes hozzá. S ami a fődö-g: ahol a hatvan ezer frank kamatjai-ból gondtalanul és munka nélkül meg-lehet élni.

Watson-é volt, aki most már boldogan lépett menyasszonya mellé.

Nehogy a „New York Journal” érdekes hírvonat-szerkesztője közelebb ismét csak a marididi-i népies szokásokkal gyilkolja az amerikaiakat, adok nekik az alábbiakban jó híreket, melyek éppen úgy fel fogják kelteni Magyarországot iránt az amerikaiak érdeklődését, mint a fenti írt.

„Mult év novemberében történt, hogy egy nagy amerikai társaság, mely már hónapok óta időzött Európában, elment Magyarországra is. Nem mulasztották el természetesen, hogy Juididi község híres szép tájékában is gyönyörködjenek. Mikor a csodaszép völgyben haladtak, a patak partján egy csomó asszonyt láttak, amint két-rét hajolva keresni látszottak valamit a földön.

— Mit keresnek azok? — kérdezték a kalauztól.

— Népies szokás. Az asszonyok minden év november 11-én kivonulnak ide a patakparthoz. Babonás ősi hitük, hogy aki kecskekörömhöz hasonló követ talál, annak fia fog születni és nem leánya.

— Ejnye, de érdekes szokás. — szölk az asszonyok. — Nézzük meg őket.

S lementek a patak partjára. Alig érnek le, mikor a társaság egy nőtagja, egy csinos, fiatal leány, felsikoltott. Megeszeszt egy követ és elesett. Oda-sietett a leány apja és anyja, felemel-ték. A társaság egyetlen legényember tagja pedig meredten és ijedten bámult a körre, melyen a leány eleszött.

— Kecseköröm!

— Lássátok, asszonyok, a naesesség-nak fia fog születni! — kiáltott a pa-rasztasszonyokhoz egy öreg erdőkerülő.

— Számár kend! — szölk rá a kalauz az öregre. — Hiszen még leány. Aztán nem is találta, csak éppen hogy félre-lepett!

— Hászó! hát éppen azért. Először félre kell lépni!

Akra.

MAGYAR-AMERIKAI BANK.

Andrássy belügyminiszter nem ismeri a létezését.

Andrássy Gyula gróf belügyminisz-ternek egy kijelentése igazán csodálko-zásba ejtett bennünket. Mi eddig azt tudtuk, vagy legalább azt sejtettük, hogy a tavaly itt New Yorkban létesült Magyar Amerikai Bank a hazai illeté-kes körök tudtával és beleegyezésével lett megteremtve abból a célból, hogy magyar közügyeket szolgáljon.

Andrássy Gyula gróf a kivándorlá-sra vonatkozó törvényjavaslat tárgyalá-sa alkalmából olyan kijelentést tett, mely azt engedli következtetni, hogy a magyar kir. belügyminiszternek a Ma-gyar Amerikai Bank létezéséről nin-csen tudomása, vagy ha van róla tuda-mása, alkalmatlannak tartja ezt a Ma-gyar Amerikai Bank-ot a magyar köz-ügyek szolgálására.

A javaslat tárgyalására kiküldött képviselőházi bizottságnak június har-madikán megtartott ülésén Mérey La-jos képviselő a következőket mondotta: „Gondoskodni kellene arról, hogy azon kivándorlottak, kik még munká-képesek és a hazába visszatelepenni akarnak, az állam részéről ezen szándé-kek kivételében támogatásban részesül-jenek. Az állam humanizmusa nem ter-jedhet odáig, hogy azoknak visszaván-dorlását segítse erkölcsi és pénzübeli erejével, akik már testben teljesen le-törték és mint munkaképtelenek, csak meghalni jönnek haza. Epp ezért a visszavándorolni kívánókat utbagazál-tásokkal ellátni s ha még munkaképe-sek, anyagilag is támogatni egyik leg-főbb feladata az államnak.”

Mérey e megjegyzésére Andrássy Gyula belügyminiszter a többek között ezzel felelt:

„A mesterséges visszavándoroltatást azért is károsnak tartanám, mert, amíg otthon olyanok a kereseti viszonyok, hogy tömegesen vándorolnak ki, nem maradna el a káros visszahatása annak, és azok itt nem találnak megfelelő erő-re. Különben a kormány szerződésben eddig is gondoskodott az olesó vissza-vándorlásról. Azt, amit Mérey sürget, megteheti esetleg egy bank, ez társadal-mi feladat. Fontos volna, ha lenne OLYAN BANK AMERIKÁBAN, mely ott közli a magyarországi munka-alkalmakra és a parcellázás lehetősé-geire vonatkozó értesítéseket.”

Andrássy Gyula gróf belügyminisz-ter tehát fontosnak tartja, hogy LE-GYEN Amerikában egy MAGYAR

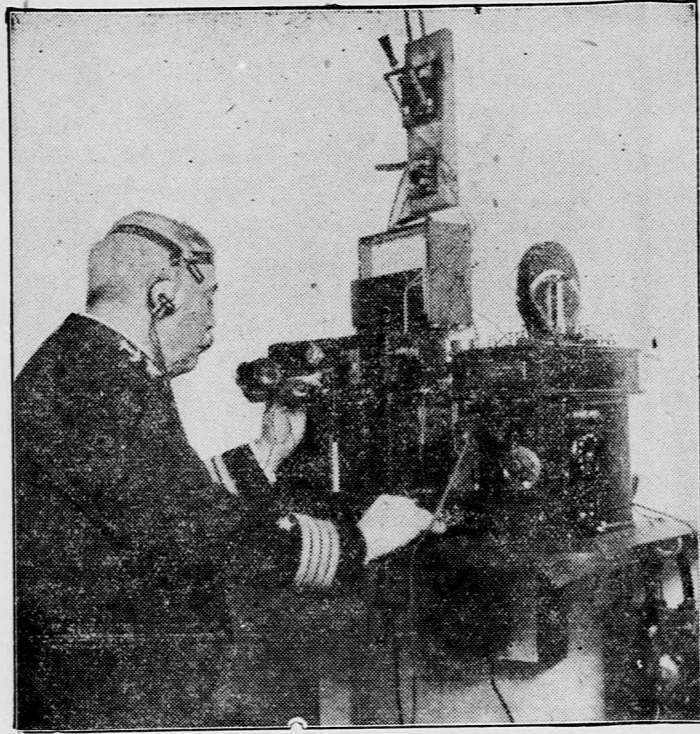
THE RADIO TELEPHONE CO.

RADIO TELEFON TÁRSASÁG

New Jersey állam törvényei szerint bejegyezve. — ALAPTŐKE: kétféltől dollár.

Eredeti részvényi ára \$10. Teljesen befizetve utófizetés nélkül.

Tiszviselők: Igazgatóság:
Elnök: JAMES DUNLOP SMITH JAMES DUNLOP SMITH
Alelnök: LEE de FOREST LOUIS ROULLION
Titkár: SAMUEL E. DARBY SAMUEL E. DARBY
Pénztáros: GRANVILLE T. IVORY LEE de FOREST
Tudományos vezető: Szabadalmi ügyvéd:
Dr. LEE de FOREST SAMUEL E. DARBY, New York
(a chicagói Brown & Darby cég volt tagja)



Ingersoll kapitány, „Bob” Evans tengeri vezérkari főnöke, amint a tengeri zászlóshajó-ján, az Egyesült Államok „Connecticut” nevű hadihajóján a „Radio Telephone” (De Forest drótnélküli telefonját) használja.

A „Connecticut” az első állomás a telefon-összeköttetésre a nyílt tengeren két egymástól eltávolított hajó között.

Az Egyesült Államoknak pacific hajója, mely több mint 30 hadihajóból, cirkálókból, torpedóhajó-rombolókból áll, fel van szerelve a drótnélküli telefontal.

DRÓTNÉLKÜLI TELEFON-TÁRSASÁG

MI A DRÓTNÉLKÜLI TELEFON?

A telefon arra való, hogy egymástól távollevő személyek egymással szemé-lyesen beszélhessenek. Ez a beszélge-tést eddig a villamosság drótok útján közvetítette. A legújabb találmány a költséges drótokat feleslegessé teszi. A villamos szikra ezáltal drót nélkül fogja közvetíteni a beszélgetést a távol-levők közt.

MI A RADIO TELEPHONE CO.?

Ez egy társaság, mely abból a végből alakult, hogy a drótnélküli távbeszél-ést dr. Lee de Forest találmánya alap-ján forgalomba hozza és az általános-ság szolgálatába állítja.

MI A DRÓTNÉLKÜLI TELEFON ELŐNYE?

Eddig csak szárazföldön, azaz csak ott lehetett telefon útján érintkezni, a hol ebből a végből drótokat lehetett le-rakni. A legújabb találmány, a drótnélküli telefon folytán az emberek ezentul a vizen, a levegőben, szóval mindenütt fognak egymással telefon útján érintkezhetnek.

A TELEFON A VIZEN.

Hajótulajdonosokat a saját üzletük arra a meggyőződésre fogja kényszerí-teni, hogy a hajóközlekedésnél a drótnélküli érintkezés nem nélkülözhető többé. Minden hajó, mely a tenger hui-láimait átszeli, gyorsan felszerelhető a drótnélküli telefontal, minek folytán azután az emberi hang egyik hajóról át-vihető lesz a másikra.

bank, mely a magyar érdekeket felka-rolja.

Miután a magyar kir. belügyminisz-ter kijelentése egyesek megtagadása a Magyar Amerikai Banknak, amelyet mi magyar közintézménynek tartot-tunk, sürgősen azzal fordulunk a hazai illetékes körökhöz, hogy az amerikai magyarok megnyugtására mondják meg nyíltan, hogy miért nincsen a ma-gyar kormányknak hivatalos tudomása a Magyar Amerikai Bank létezéséről s ha van, miért nem lép a belügyminisz-ter ezzel a bankkal összeköttetésbe az általa is fontosnak jelzett dolgok elin-tézésére?

A FUTÓ BANKÁR.

Rutsek connelsvillei bankár üzemel.

Lapunk utolsó számában kétkeve je-

A TELEFON ELŐNYE A KÖZBIZTONSÁG SZEMPONTJÁBÓL.

Nézzük csak a new yorki kikötőt, a long islandi öblöt, ahol minduntalan számos a hajó. Ily helyeken a drótnél-küli telefon behozatalával az ember sokkal biztosabban fogja magát érez-hetni. A hajók a legnagyobb ködben is fognak egymással beszélhetni, egy-mást figyelmeztethetnek s így az össze-ütközés veszélye teljesen elenyészik a fontos találmány folytán. Ugyanez áll a nyílt tengeren, ahol a kód eddig leg-nagyobb ellensége volt a biztos hajó-zásnak.

A DRÓTNÉLKÜLI TÁVIRÓ.

A nagy költségek dacára már 2200 hajó el van látva a drótnélküli táviró-val. A drótnélküli telefon olesőbb is, fontosabb is, mert telefon útján beszél az ember. Bizonyos tehát, hogy azok a hajók, amelyek a drótnélküli távirót máris használják, ezt ki fogják egészí-teni a drótnélküli telefontal, a többi hajók pedig belátva a drótnélküli tele-fon jelentőségét, inkább ezt fogják használni, mint a költségesebb távirót.

DRÓTNÉLKÜLI A TENGERSZÉNETEN.

A világ minden hadihajója odakény-szerül, hogy elegendő a drótnélküli telefont használja. A torpedoflottillák és hadihajók kormányosa a hadi gya-korlatok alkalmával a tengeri főpa-rancsnok a hidján kiadott rendeleteket közvetlenül a füléhez kapja és

lentették a Rutsek Péter connelsvillei magyar bankár szökéséről szóló hírt.

A hír valóban bizonyult. Rutsek tényleg megszökött s a lelketlen ember, aki mások pénzéből uralkodott, még azokat az özvegyeket és árvákat is meg-károsította, meglapta, akik a nagy bá-nyakatasztrófából kifolyólag kenyer-adóik helyett egy pár alamizna-dollárt kaptak.

Rutsek révén szegény magyar és tót munkásoknak több mint ötvenezer dol-lárja uszott el. S Pogány Béla honfí-társunk, az Amerikai Magyar Szövet-ség alelnöke derék dolgot végzett, amik-or Rutsek ildözésére Connelsvilleen népgyűlést hívott egybe.

Akik Rutsek által megkárosultak, je-lentkezzenek személyesen, vagy levél-ben Pogány Béla urnál, Box 772, Con-nelsville, Pa.

azonnal teljesíti azokat a rendeleteket, melyek esetében fogja eldönteni a tengeri ügyek sorsát.

DRÓTNÉLKÜLI A SZÁRAZ FÖLDÖN.

Felvak, mezőgazdaságok s egyéb hely-ek, amelyek eddig semminemű össze-köttetésben nem állottak egymással s ahova csak lóháton, vagy kocsin lehet-ti hírt vinni, a drótnélküli telefon útján állandó összeköttetésben lesznek egymással s ha az egyiket tűz, vagy más veszély fenyegeti, a drótnélküli tele-fon egy pillanat alatt segítségül hívja a távollevő szomszédokat. Ugyanez áll az egymástól elszigetelten fekvő bá-nyákról és tényként állíthatjuk, hogy a legtöbb bányatulajdonos már belátta a drótnélküli telefon nélkülözhetetlen-ségét s szaporán megrendelik.

DRÓTNÉLKÜLI A VASUTAKON.

A vasutakon csak egyik állomásról a másikra érintkezhetek eddig a vona-tok s ha egy vonatot a nyílt síkon szer-csenésétség ért, be kellett menni a következő állomásra s onnan segítséget hozni. Ez a hosszadalmas módszer a drótnélküli telefon folytán megszűnik. Ezentul még a leggyorsabban robogó vonatokról is lehet majd az egyik, vagy másik állomásra telefonálni.

DRÓTNÉLKÜLI A CSATAMEZŐN.

Fegyvergyakorlatoknál, háborukban a drótnélküli telefon nélkül a jövőben már meg sem lehetnek. A felszerelést egy lovon mindig tovább lehet vinni, ha a hadsereg az egyik pontról tovább indul egy másikra.

AZ ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT.

A drótnélküli telefont nemcsak az használhatja, akinek drótnélküli tele-fon-állomása van, de használhatják a közönséges telefontal összeköttetésben. Tegyük fel, hogy Kiss András felesége Bridgeportról hazautazik Magyaror-szágra. Az asszony már elutazott New Yorkba, mikor Kiss András még vala-mi fontosat akar neki mondani. Kiss András New Yorkba telefonál, de in-nen azt a választ kapja, hogy az asz-sony már a hajón a nyílt tengeren van. Kiss András a drótnélküli telefon útján összeköttetheti magát a hajóval s ott úgy beszél a feleségével, akárcsak mel-lette ülne a szobában.

A FELSZERELÉS EGYSZERÜSÉGE.

A drótnélküli telefon felszerelése a lehető legegyszerűbb. Minden ember épp oly könnyen kezelheti az appará-tust, mint a régi telefont, amely, mi-után drót útján közvetíti a beszélge-tést, természetesen csak a szárazföldön alkalmazható.

FELESLEGESSÉ TESZI A TÁVIRÁST.

Eddig táviratolni kellett, ha az em-berek ott, ahova telefonálni nem lehet-tett, ahol drótok a telefonálás céljára le nem rakhatók, egymással gyorsan érintkezni akartak. A drótnélküli tele-fon még gyorsabb a táviratnál, mert közvetlenül azzal fogunk beszélhetni, akinek különben táviratot kellene kéz-beíteni. A drótnélküli telefon ennélfogva a jövőben feleslegessé fogja tenni a sürgönyözést. Néhány évtized múlva mint elavult dologról fognak beszélni a sürgönyözésről.

A DRÓTNÉLKÜLI TELEFON JÖVEDELME.

Mind ez csak azt mutatja, hogy a jövő a drótnélküli telefoné. Köteteket le-hetne ennélfogva arról írni, hogy a drótnélküli telefon minő jövedelemet fog hajtani még akkor is, ha csakis a drótnélküli telefon jön tekintetbe a többi találmányokkal való összehason-

Küldjék be tehát haladéktalanul a részvények árát, vagy irjanak magyar nyelven bővebb felvilágosításért erre a címre:

THE ELLSWORTH COMPANY

49 Exchange Place New York City.

ANGYALOK MONDTÁK.

Passaicit tót asszony megáldotta halálát.

Nagy csalódás érte Kiselesa Anna Passaicon élő fiatal tót asszonyt, akinek férjét még csak nemrég vitték ki a temetőbe.

Kiselesa Anna kijelentette, hogy va-sárnap reggel hat órakor meg fog hal-ni és Haütinger passaicit tót plébános urnál odakönyörgött, hogy halála után mondjon érte misét.

A rendőrség meghallotta a furesa dolgot s a kórházba szállította a rö-geszműben szenvedő asszonyt. A kórház-ban Anna vigan evett és ivott s csak mikor vasárnap reggel nem halt meg, vált bánatosossá. Rosszul esik a szívé-nek, hogy ez a világ annyira rossz, hogy még az angyalok szavában sem le-het megbízni.

lítás mellett. Aki pénztét jövedelmez-tetni akarja, olvassa el gondosan, amit előzőleg mondottunk már s akkor, még ha nem is ravasz kereskedő, könnyen fogalmat fog magának alkotni a drótnélküli telefon munkaköréről s ennélfogva a mesés haszorról, amelyet feltétlenül hozni fog. Miután a drótnélküli telefon a világ legesodálato-sabb találmánya, a haszon is felülmúl minden hasznót, amelyet eddig más ta-lálmány hajtott.

A TÁRSASÁG SZABADALMAI.

A szabadalmak, amelyek a Radio Te-lephone Co. tulajdonát képezik, fedezik a drótnélküli hangátvitel minden mód-ját s így a drótnélküli távbeszélés oly monopoliomot képez, amelyet semmi oldalról veszély nem fenyegethet.

GYORS TISZTA HASZON.

A Radio Telephone Co. nem kísérle-tet, hanem oly tényekre támaszkodik, amelyek gyors, azonnali haszonnal jár-nak. Amint minden új találmány ki-zsákmányolásánál történt, it is a nagy közönség óriási jövedelmét a körítel-kinthő, becsületes, csakis üzleti alapo-kon dolgozó igazgatóság fokozni fogja.

A RÉSZVÉNYESEK BIZTONSÁGA.

Gondoskodás történt arról, hogy mindenki, aki részvényeket vásárol, részvényeinek teljes arányában részes-süljön a haszonban. Ez a haszon már az első felszerelés üzembehozatalával kezdődött s abban az arányban fokozó-dik, amely arányban a társaság műkö-dési köre fokozódni fog.

MI BIZTOSÍTTJA A HASZON NAGYOBBODASÁT?

Az a körülmény, hogy a társaság aránylag csekély tőkével dolgozik s így aránylag kevés részvényeket bocsát ki, nagyobb hasznót biztosít az egyes részvényesnek. Ez a haszon még külön bi-ztosítást nyer abban a körülményben, hogy a társaság nem dolgozik költséges módon s hogy ott, ahol eddig semmi-nemű összeköttetés nem létezett, s ahol csakis a drótnélküli telefon nyitja meg az összeköttetést, nagy árakat sikerül elérnie a telefon-szolgálatért.

A DRÓTNÉLKÜLI TELEFON GYAKORLATBAN.

Turner E. György, a drótnélküli táv-írás legelőkelőbb szakértője, egy 1908 februárius 8-áról keltezett levelében azt írja a Georgia állambeli Atlantából, hogy Montereyből összeköttette magát drótnélküli telefon útján a brooklyni tengerészeti kikötővel, hogy dr. De Foresttel beszélhessen s azt mondja, hogy minden szót oly világosan hallott, hogy jobban nem is lehet.

A tekintélyes „N. Y. Times” nevű new yorki angol napilap 1908 márczius 31-iki számában egy párisi levelezőjé-től hozzá érkezett kábelsürgönyt tesz közzé, melyben az mondatik, hogy dr. De Forest Párisban hadsereghíri és tengerészeti katonatisztek előtt kísérle-tetett a drótnélküli telefontal s hogy a kísérletek fényesen beálltak.

A RÉSZVÉNYEK ÁRA.

A részvények eredeti ára tíz dollár volt darabonként. Ma egy részvény ára tizenöt dollár. De a drótnélküli tele-fon terjesztésével a részvények ára természetesen rohamosan emelkedni fog. Aki tehát pénztét jól akarja jövedelmez-tetni és biztosan befektetni, sieszen részvényeket vásárolni, amig olesók s így a legszerényebb körülmények kö-zött élő munkásember által is megvásá-rolhatók.

BALOGH ISTVÁN UR

képviseli Connecticut állambeli Torringtonban a Bevándorlót. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtáshat.

SOK PÉNZT KERES.

aki a drótnélküli telefon iránt érdeklő-dik. Olvassa el figyelmesen a harma-dik oldalon levő hirdetést.

Szemle közben megszökött katoná.

KÖRMEND. Klobucsár honvédfő-parancsnok az itteni honvédség felett szemlért tartott. Szemle közben észre-vették, hogy egy honvéd teljes felszere-léssel eltűnt. A nyomavesszett katonát körözik.

### A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN.  
A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár.  
Szerkesztő: SINGER MIHALY.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
427 EAST 13th STREET, NEW YORK.  
Telefonszám: 4350 ORCHARD.  
Passaic iroda: 16 Monroe St., Passaic, N. J.  
Irodavezető: Rimaszécsi Szegedy Gyula.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:  
New York város egész évre ..... \$3.—  
Egyesült Államok egész évre ..... \$2.50  
Magyarország egész évre ..... \$4.—

### THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.  
Published by the „Immigrant” Publishing Co.  
Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER.  
Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.  
Telephone: 4350 ORCHARD.  
Passaic offices: 16 Monroe St., Passaic, N. J.  
Manager: J. R. Szegedy.

#### SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year ..... \$3.—  
For the United States 1 year ..... \$2.50  
For Hungary, 1 year ..... \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905.  
At the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

„Az Amerikai Magyar Sajtó-Egyesület tagja.”  
„Member of the American Hungarian Press Association.”

## SZILÁNKOK.

—Kovács Kálmán ur minden áron belénk kapaszkodik. Azt akarja, hogy észrevegyük őt. Lapjában, a „Magyar Zászló” alatt hirdeti a gyűlöletét, az egyenlenséget s a Bevándorlót és ennek szerkesztőjét tüzte ki megrozdásodott tollának hegyére.

—Ujjában azzal vadol bennünket, hogy — pánszlávok vagyunk. Néhány héttel ezelőtt meg azért tájékozott ellenünk, mert lelepleztünk egy esomé pánszlávot. A „tisztelt kollega” ur nyilván rég nem olvasta a logika alapelveiről szóló tankönyvet.

—Az is fáj Kovács urnak, hogy nem nevezzük meg azokat a papokat, akik a görög katolikus és a kassai Domonkos-rendiek dolgában cikkekkel felkeresik lapunkat. Ha Kovács ur eszébeli újságíró volna, akkor tudná, hogy egy valóságos szerkesztő még a bíróság előtt is csak a legtrikább esetekben árulja el a cikkek íróit, hanem vállalja értük a felelősséget.

—A nemzeti kormány, a negyvennyolcas alapon álló magyar kormányzat vivmánya az, hogy sajtóvétségért szoronyos esendőrök visznek a tárgyalásra egy a kormányt nem tetsző szerkesztőt. Ha Petőfi és Jókai, a sajtószabadság kérészakolói, ha Kossuth Lajos, a sajtószabadság legelső apostola, ezt megérték volna?

—Ami Szabó Jenő, a győri törvényszéki elnök megselekedett László Arnoldal, a „Parasztárság” szerkesztőjével, Kossuth Lajos és Táncsics idejére emlékeztet bennünket. Ezt az eljárást a forradalom követte. Most megy a kormány — hajlongani.

—New York erkölcsös lesz. Törvényt alkottak, mely a lóversenyeken betiltja a fogadásokat. Hogy a javaslat törvényre lehessen, egy félholt szenátort is elvitték Albanyba szavazni.

—Előbb hajóvádaszatot indítottak a serfőzők ellen, most a lótenyésztésnek akarják merő képmutatásból megadni a halálós döfést. És mindezt a szabadság nevében. Szegény Szabadság, mennyire visszaélnék mindenütt a szedi nevével.

—Ferencz József, így mondja egy kábelsürgöny, könyvet hullatott, amikor pénteken a bécsiek hódoló díszfelvonulásban elvonultak előtte uralkodásának hatvanadik évfordulója alkalmából.

—Azok a könyvek beszületére válhatnak az öreg eszászárnak, ha arra a gondolatra fakadtak, hogy életpályájának végén nem mondva csinált ezirkuszenetekkel, hanem igaz szeretettel hódoltak volna meg előtte a népek, hogyha a bécsi sötét burgból kiützte volna a hagyományos sötét Habsburg-szellemet és utat nyitott volna annak a másik szellemnek, amely szeretetet ad és szeretetet teremt.

## AMERIKAI DOLGOK.

ISKOLAKERÜLÉS. A Massachusetts állambeli Fall Riveren a Beandry házaspár két fia, a 8 éves József és az 5 éves András pénteken nem akartak iskolába menni. Elbújtak hát egy nagy utazóládába. A szülők is elmentek hazulról, abban a hiszemben, hogy a gyermekek iskolában vannak. Hogy délután hiába várták a gyermekeket haza, tüvé tették az egész várost. Természetesen nem találták őket sehol. Akkor jött valakinek eszébe, hogy a lakást is át kellene kutatni. Így találták meg a két gyermeket a ládában holtan. A láda fedele ugyanis rugóra jár s mikor a gyermekek fölött becsapódott, nem tudták többé kinyitni s ott fuladtak meg.

GYILKOS ASSZONY. A Michigan állambeli Bay Cityben Barnett asszonyt a rendőrség az alatt a gyamu alatt tartóztatta le, hogy az ifjú Peterson Oszkárt, akinek a farmja a Barnett-ével összeesik, meggyilkolta. Az asszony eleinte tagadott, később azonban azt vallotta, hogy Peterson önlaga természetes halállal halt meg s hogy — a helyet is megjelölte — eltemette. A rendőrség megkezdte az ásatást, hanem egy egészen más, nem az asszony által jelölt helyen, találtak meg egy hullát, amelyben nem Peterson, hanem az asszonynak márciusban eltűnt férjét vélik felismerni. Barnetté a rendőrség fogva tartotta.

ROSSZAK A VISZONYOK. Az Amerikába való bevándorlás esökkenését talán senki sem fogadta oly fájdalommal, mint a hajóstársulatok, melyek — viszonyítva a régi idők bevándorlókai túlsufolt hajóhoz — ugyiszóván üresen közlekednek Európa és Amerika között. Amerikából a visszavándorlók ugyan megtöltik a hajókat, de hogy már a visszavándorlás is esökken a Prince-vonal, mely Nápoly és New York között járta a hajóit s a Russian Volunteer Fleet, melynek hajói Oroszország és New York között közlekedtek, néhány hajóját kivonta egyelőre a forgalomból. Ezeknek a hajóknak sem kell azonban majd sokáig pihenni, mert idestova újra megindul a bevándorlás s a jelek után ítélve kétszer olyan erővel, mint valaha.

MÁJUSI BEVÁNDORLÁS. A múlt esztendő májusában 146.588 bevándorló érkezett a new yorki kikötőbe, míg ebben az esztendőben csak 25.983. Talán legnagyobb esökkenést a magyar bevándorlás mutat. A múlt évi májusban ugyanis Magyarországból 23.227 bevándorló érkezett, míg az ez idei májusban csak 2112.

A TERMÉS. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint az Egyesült Államokban ez idén ismét kiválóan jó termésre lehet számítani. A minisztérium hozzávetőleges számítása szerint az aratás 8200 millió dollárt ér meg. Nyolcz esztendő óta az Egyesült Államoknak kiválóan jó a termésük.

DRÁGUL AZ ÉLET. Hogy a hus ára felszökött, követi a jó példát minden élelmiszer. Chicagoból sürgönyözik, hogy a burgonya ára szinte elképzelhetetlen módon felszökött. Az új krumplinak ára ezelőtt két héttel 95 cent volt vékánként, míg most egy véka ára \$1.35. A hallatlan drágulásokat a kereskedők azzal indokolják, hogy a déli államokban a viharok és árvizek a burgonyatermés felét elpusztították.

ÉBREDEZŐ BECSÜLET. Az Egyesült Államok pénzügyminisztere pénteken egy névtelen levél kíséretében 8000 dollárt kapott. A levél írja azt mondja, hogy évek hosszú során át becsapták az államot vagy 40.000 dollár erejű s ennek folytatólagos törlesztésére küld 8000 dollárt, amit mellékel. Hasonló pénzküldemények az utóbbi esztendőben gyakran érkeztek.

MEGSZÖKÖTT ÖREGÉK. A Wisconsin állambeli Du Sac tanyán lakó Plötz Rudolf gyermekei hevesen tiltakoztak az ellen, hogy 79 esztendő s atyjuk feleségül vegye régi szerelmesét.

Hunges Ursula kisasszonyt, aki már 80-ik esztendője tapossa. A két szerelmes azonban rá sem hederített a gyermekek tiltakozó szavára, hanem engolvé szerelmes szívük csábitó szavának, megszöktek és Madison városában megesküdtek. Az ifju szerelmesek ötven és egynehány esztendő előtt ismerkedtek meg s azóta csak most jutottak hozzá, egy jó félszázad után, hogy egymáséi legyenek.

LETARTÓZTATOTT ORVOS. A California állambeli Clim mellett dr. Bancaon orvos kertjében egy női holttestet talált a rendőrség, akiben az orvos egy páciensére ismertek. Az orvost a rendőrség letartóztatta.

CHICAGO LAKOSSÁGA. Azok a városi hivatalnokok, akik az iskolaköteles gyermekek összehívásával lettek megbízva, hozzávetőlegesen kiszámították Chicago város lakosainak számát. E szerint a számítás szerint Chicagóban 2.140.000 lakosa van. Az 1904. évi népszámlálás alkalmával a városnak csak 1.174.144 lakosa volt.

HANGTALAN PUSKAPOR. A szagtalan puskapor után következik a hangtalan. Egy Maxim Percy Hiram nevű amerikai találta fel, aki mindjárt az első próbával és benutattással is pénzt akart csinálni. A new yorki állatvédő egyesület ugyanis pályadíjat tűzött ki oly gyilkoló szerszámmra, mely gyorsan végez a gyogyíthatatlan s egyéb okok miatt halálra ítélt állatokkal. Maxim egy Winchester-puskából az ő új, hangtalan puskaporával megtette a próbát. Egy vastag könyvet furt át a golyó, de hangja a lövésnek alig volt nagyobb, mint a kakas csattanása. Maxim a hangtalan puskaport megvételre ajánlja az Egyesült Államok kormányának.

### PÉNZ! PÉNZ! PÉNZ!

Miképp kell a megtakarított pénzt jövedelmeztetni.

A drótnélküli telefon (Radio Telephone) bemutatja éjti még Amerikát is, pedig itt már megszokták a csodásnál csodásabb találmányokat is. A drótnélküli telefon valóságos forradalmat idézett elő s néhány év múlva a drótnélküli telefon fogja uralni az egész világot: a tengert, a szárazföldet, a levegőt.

A találmány kiaknázására alakult részvénytársaság már most is haszonnal dolgozik s tavaly óta fizet minden részvényesnek osztalékot. Ez a haszon évről-évre nagyobbodik olyannyira, hogy néhány év múlva egynehány részvény szép vagyon fog jelenteni. Az amerikai pénzügy gyorsan felismerte ezt s így a főtársaságnak alárendelt két újabb részvénytársaság alakult most: a Great Lakes Radio Telephone Co. és a New England Radio Telephone Co., mindegyik egy-egy millió dollár alaptőkével.

Ez új társaságok alakulása valószínű teszi, hogy egy részvény, mely most csak tizenöt dollár, néhány hét múlva husznöt dollárra fog kerülni. De lehetséges az is, hogy, mielőtt még néhány új társaság alakul, RÉSZVÉNYEK EGYÁLTALAN NEM LESZNEK KAPHATÓK TÖBBÉ.

Aki tehát pénzt a LEHETŐ LEGJÖVEDELMEZŐBB MÓDON AKARJA GYÜMÖLCSÖZTETNI, vásároljon részvényeket, amig egyáltalán kaphatók s amig egynek ára csak tizenöt dollár.

Aki ez óriási vállalatról bővebbet akar tudni, olvassa el a lapunk harmadik oldalán levő kiemertő felvilágosítást. S aki azután részvényeket akar venni, töltse ki az alábbi szelvényt, vágja ki, tegye a pénzzel együtt borítékba és küldje erre a címre: THE ELLSWORTH COMPANY, 43—49 Exchange Place, NEW YORK.

Ez a szelvény kivágandó!

THE ELLSWORTH COMPANY  
43—49 Exchange Place, New York.

Uram!

Ezennel megrendelek a drótnélküli telefon (Radio-Telephone) kiaknázására kibocsátott részvényekből ..... darabot, darabját 15 dollárért s idezárva küldöm a pénzt. A részvényeket sziveskedjenek azonnal az alábbi címre megküldeni.

Név (Name) .....  
Utca (Street) .....  
Házszám (No.) .....  
Város (Town) .....  
Állam (State) .....

## A NAGYVILÁGBÓL.

CUBA MINTAJÁRA. Panama közvéleménye minden valószínűség szerint arra a sorsra fog jutni, amire Cuba jutott. A folytonos zavargással szemben a kormány tehetetlen s idestova az Egyesült Államok kormánya fog katonaságot és ideiglenes kormányzót küldeni, hogy a rendet helyreállítsa. Panama elnöke és Taft hadügyminiszter között ebben az irányban már folytak is a tárgyalások.

A JUBILEUM. Megtörtént a nagy ünnepek, lefolyt a császárbüroium legfényesebb napja is. A történelmi díszfelvonulás elparázdézott Ferencz József előtt, aki a Habsburg-ház valamennyi tagjának jelenlétében gyönyörködött a fényben és pompában, melyet a hűséges alattvalók a multak dicsőségére kifejtettek. Bécs város népe azonban nem nagyon gyönyörködhetett. A tribünökből egyrészt kevés volt, másrészt pedig olyan drága, hogy a nép annyi pénzt nem adhatott ki érte. Ablakból sem igen gyönyörködhetett, mert azt meg drága pénzért kiadta a nálánál pénzesebb, meg kiváncsiabbnak. A lelkesült, de józan számító rendezőség hát eleget akart tenni a nép kívánságának is és vasárnap egy korona beléptidíjas közönség előtt újra felvonul a paradés menet. A díszfelvonulásban 20.000 ember vett részt. A gyülekezés a bécsi városkerületben volt, ahonnan az 5 mérföld hosszú menet a császári palota előtt emelt tribünön helyet foglaló császár elé vonult. Ferencz József még néhány napig Bécsben marad, azután ischli nyaralójába vonul. Állítólag előbb Prágába is ellátogat.

TALÁLGATÁS. A londoni diplomatáknak van min tőrni a fejüket. Nyilvánosságra jutott ugyanis, hogy az orosz császár az angol királyval való találkozás napján magánlevelet intézett a németek császárjához, melyet külön futár vitt Revalból Berlinbe. Azt beszélik a diplomaták, hogy ez a levél a német-muzsika barátság befejezését és az angol-francia-orosz barátság kezdetét jelenti.

LÁZADÁS KHINÁBAN. Dél-Khinában, de különösen Yunnauban kitört a forradalom, mely most már oly veszedelmes arányokban terjedkedett, hogy a khinai kormány a katonaság mozgósítását rendelte el.

MEXICO ÉS A YAQUI-INDIÁNOK. A mexicói kormány által a Yaqui-indiánok ellen kiküldött seregének parancsnoka alkudozásba lépett a törzsszel. A Yaquik minden pontot hajlandók voltak elfogadni, csak éppen egyet nem. Fegyvereiket semmi kérésért sem hajlandók átadni. Ezen akadt meg azután a tárgyalás. A Yaquik viszárvonultak a hegyek közé s megkezdődött a régi ellenségeskedés. Az indiánok azonban aligha fognak sokáig elentállni, mert a mexicói katonaság minden forrást megszállott, ugy hogy nem tudnak a Yaqui ivóvizhez jutni.

BETILTOTT RÖPIRAT. Egy kiváló berlini író, Kientzl Ármán, röpiratot akart kiadni Ferencz Józsefről. A mint a hatóságok a dologról tudomást szereztek, betiltották a röpirat kiadását azon az alapon, hogy sértő a tartalma. Azok szerint, akik ezt a röpiratot olvasták, semmi nem nevezendő sértő hangot az író nem használt Ferencz József ellen, sőt ellenkezőleg, a röpirat nagyon is tárgyilagoss és higgadt.

NŐI JOGOKÉRT. Londonban közel 15.000 asszony rendezett egy díszfelvonulást, az asszonyok jogai mellett tüntetve. A menethen részt vettek minden társadalmi osztály asszonyai. Képvisele voltak majdnem minden államnak asszonyai is. A felvonuló asszonyok az Albert Hallban tartottak később gyűlést, melyen dr. Shaw Anna asszony, az amerikai kiküldött aratta a legnagyobb tetszést a nők választói joga mellett tartott beszédelével.

HILL A CSÁSZÁRNÁL. Dr. Hill Jayne Dávid, az Egyesült Államoknak új berlini nagykövete szombatonk nyújtotta át megbízólevelét Vilmos császárnak. Vilmos az új nagykövetet kitüntető szívecssalaggal fogadta, amivel alaposan ráczáfolt azokra az újságokra, melyek a német császárnak Hill iránt érzett ellenszenvéről írtak hasábotokat. Kétségtelen, hogy ez a kitüntető szívecssalaggal fogadtatás ezafolat akart lenni a fentemlített mendemondókra.

ELFOGOTT FRANCZIÁK. Abdul Asis marokkói szultánnak 4000 katonája fellázadt. Mielőtt azonban kiváltak volna a seregből, elfogták egy francia ezrednek parancsnokát és még három tisztet.

VANDERBILT LOVA. A francia derbyt a Párisban tartott lóversenyen Vanderbilt W. K. „Northeast” nevű lova nyerte meg. A díj körülbelül 72.000 dollár rug.

### SOK PÉNZT KERES.

aki a drótnélküli telefon iránt érdeklődik. Olvassa el figyelmesen a harmadik oldalon levő hirdetést.

### DEUTSCH TESTVÉREK

BANKHÁZA  
319 East Houston st., New York.  
Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen, este Flumen át s Cunard vonalon.  
Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb cég.  
KÖZJEGYZŐI HIVATAL.  
Magyar közönségeknyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.  
Levélcíme: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

### KUN TAMÁS

PENKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY ÜZLETE a saját házában  
ÓVADEK  
New Jersey Államánál \$20.000 a hajótársulatoknál \$5.000  
New Jersey állam közjegyző.  
Mindenféle okmányokat hitelre és a konzulátus által kitámasztva.  
Az utasokat személyesen elkíséri a hajóra.  
Levélcíme: LOCK BOX 97 — WHARTON, N. J.

### KLEIN ISIDOR

MAGYAR BANKHÁZA  
101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.  
Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt. Legjobb hajókra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzulátus híteleit, katonai ügyeket biztosan elintézi.

### SOMOGYI-BOROZÓ

1270 EL 50 AVENUE, NEW YORK.  
a 68. és 69-ik utcák közt.  
HAZAI BOR. — HAZAI SZOKÁS.  
HAZAI LEVEGŐ.  
Magyarok, a borozóba menjünk! — MINDEN SZOMBAT ESTE — CZIGÁNYZENÉ.

### J. D. Moskowitz

Ohio állam közkedvelt bankára és hajóügynöke.

### KÉT BANKHÁZ

KÖZJEGYZŐI IRODA.  
A hajótársaságok törvényes ügynöke.

PÉNZKÜLDÉS A LEGOLCSÓBBAN A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE ÉS A LEGGYORSABBAN — JÓTÁLLÁS MELLETT. — Alapítatott 1898-ban.

J. D. MOSKOWITZ  
1441 West Dakota street és Kossuth-telep DAYTON, Ohio.

### BOYANCE HALL

105 EAST 63-ik UTCZA, NEW YORK  
A Lexington és Park Avenuek között.

KIVÁLÓ ÉTTEREM. TÁGAS TANÚZTEREM.  
— Mulatságokra és gyűlésekre felette alkalmas. —

BOYANCE JÓZSEF, tulajdonos

HAJÓ ÉS VASUTJEGYET VÁSÁROLNI-BÁRMELY IRÁNYBA-PÉNZT AZ Ó-HAZÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGJOBB  
**KISS EMIL**  
BANKÁRNÁL  
104 SECOND AVE. NEW YORK  
TIZ EVE FENALL IRJON ÁRJEGYÉKÉRT

## Hazai Dolgok.

*Kossuth részlete.*

BUDAPEST. Nagyon öreg volt már Musztafa, s megtért Allah kebelére. Ada-Kalehen eltemették tisztességgel, s tulajdonképpen nekünk, Magyarországnak, valami képviselővel ott is kellett volna lennünk a végtszességen. Mert az agg Musztafa az a nevezetes, historialag megörökített nevű részecské volt, aki 1849-ben a kibújósó Kossuth Lajost Orsováról Turu-Szeverinbe vitte át a lakóján. Egész életében sokért nem adta ő ezt a hírességet, s minden magyar előtt kedves volt ő ezért a celekedetért, de sajnos, parte-czedulát nem kapott elhunytáról az ország, s így kellő képviselővel nem lehetett gondoskodni a temetésén. De egy magyar ott volt a végtszességen. Egy rumeczeg Levkovicz Mór nevű képviselője.

*Egy és más a trónörökösiről.*

BUDAPEST. Ferencz Ferdinánd főherceggel mostanában sokat foglalkozik a közvélemény. Egymást követik a hangulatok ezikké pl. arról, hogy a trónörökös naponta olvassa a magyar lapokat. A híresztelések nem törődve, ő nyugodtan megy a maga útján. Sokkal büszkébb, semhogy bárkivel bizonyítványt állítasson ki magának arról, hogy nincs semmi, amit szemére vehetnének. Ez a lelki nyugalom olyan jellemvonása, amely erőre mutat. Olyan emberek sajátsága, akik nyíltan haladnak az egyenes uton.

Ami Magyarországot illeti, a főherceg magatartásában valami szilárd bizalomféle nyilatkozik meg a nemzet gavalléros érzülete iránt, amely a személyek ismerete nélkül sohasem fog idegenek információjának, különösen félreismertetlenül gyanús információknak hitelt adni. Hogy Ferencz Ferdinánd főherceg házában Magyarország iránt különös szimpátiát éreznek, arról a tények egész sorozata beszél. A trónörökös tud magyarul, de valami sajátságos irtózást érez, hogyha magyarul beszél, valami hibát ne csináljon. Dr. Lányi püspök fáradósait, amelylyel a trónörökös és családját a magyar nyelvre oktatta, teljes siker koronázta. A trónörökös házában a magyar dolgok s a magyar irodalom iránt a legmelegebb szimpátia él. A felesége, Zsófia hercegnő, aki e részben bátrabb a főhercegnél, folyékonyan beszél magyarul, ugyszintén gyermekei is. A trónörökös sokszor kijelentette, hogy mennyire szívén fekszik a magyar nemzet ügye és mennyire kedves volna neki, hogy éppen Magyarországon ne találkozzék félreértéssel. Egy ízben egy felsőmagyarországi vadászki-rándulásról hazatérve, jökedvően beszélt el, hogy rokavadászatra volt hivatalos és különösen ünnepélyes fogadtatásban részesült. Egy czigánybanda fáradhatatlanul játszott, vidáman ment a dolog, de mikor másnap reggel a vadászat megindult, egyáltalán nem volt mit elejteni. A trónörökös meglepetéssel erre:

— A magyarok nagyszerűen fogadtak, de a czigányok olyan tüzes és kitartható muzsikáltak, hogy az összes rókkák elszaladtak.

Hogy a családi élete a főhercegnék, aki annyira el van telve hozzátartozói iránt gyöngéd odaadással, valósággal eszményi, azt nem kell külön említeni. Egy ritka asszony áll a főherceg oldalán. Zsófia hercegnő az érintkezésben oly charmante és lebilincselő, hogy érthető, ha környezete bálványozza őt. A politika teljesen idegen előtte. Teljesen a szerető feleség és az önfeloldozó anya hivatásának él.

A legrekesőbb dolgokat a trónörökös vallásos hajlandóságairól beszél. Hogy a trónörökös jámbor, meggyőződéses keresztény, aziránt nincs kétség. De éppen azért vert benne gyökeret a legmélyebb tisztület minden más hitvallás iránt is. A hívő protestáns, vagy zsidót éppen olyan nagyra becsüli, mint a jó katolikust. S ami speciálisan a zsidókat illeti, a főherceg őket dinasztikus érzületű hazafiának tartja. Akárhányszor különös elismeréssel nyilatkozott a zsidókról s bevásárlásainál szinte feltűnően keresi fel az ő üzleteiket. És minthogy a trónörökös alkalmazottai között is vannak zsidók és pedig olyan tekintélyes állásban, minden okos ember maga alkozhat valaményt arról, minő a türelmessége vallási dolgokban.

*Petőfi diákkori kézirata.*

BUDAPEST. Beccses kézírral szaporított ismét a Petőfi-ház ereklyetárára. Kolmár József nyugalmazott tanár, Petőfinék még élő kortársa, Pazsonyiból megküldötte a Petőfi-Társas-

ságnak azt az emléklapot, melyet Petőfi [akkor még Petrovics Sándor] írt Kolmár emlékkönyvébe 1842-ben, Pápán, ahol az időben együtt diákoskodtak. Az emlékevers, melyet Kolmár 1861-ben az általa szerkesztett Bajai Közlöny első számában publikált s amelyet a mai napig kegyelettel megőriztek, így hangzik:

Magas trónján a sors ül, titkos könyv kezében. Az élet könyve ez, benne két lap a miénk, Az egyetlen borongó gyász vonul sötéten, A másik hajnalodva rózsaként dereng. Óhajtom én: legyen hozzád kedved az végzet, Hogy átolvasnod ne kelljen a sötétet.

Pápa, 1842. Petrovics Sándor.

*Garay hamvainak áttelepítése.*

BUDAPEST. A kerpesi-úti temetőben minap kora reggel kegyeletes temetési aktus folyt le. Garay Jánosnak, a hazafias líra egyik kiváló művelőjének porait helyezték át új nyugvóhelyére. Garay János ezidélgi a huszas számú parcellában nyugodott, abban, amelynek keleti szögletén Kossuth Lajos kriptája van. A nyugati szögletben, az utmenti plátánok alatt, az egész parcellában immár egyedül állott a sír, amelynek mohás, repesztett kökeresztje alatt a költő, tizenöt esztendő korában elhunyt fiával együtt nyugodott. A temető rendezése szükségessé tette, hogy a költő porait az ötvenesztendő nyugalom után megbolygassák. Mikor a fővárost a temető igazgatósága értesítette szándékáról, azonnal díszsír helyet jelölt ki a költőnek a Deák Ferencz-mauzóleum közelében, a mult évben megboldogult neje sírja mellett.

*Ölletes betörés.*

BUDAPEST. Minap este Bakács Jánost, a belvárosi plébánia-templom plébánosát egy feltűnően elegáns fiatal ember kereste fel és izgatottan így szólt:

— Kérem, plébános ur, jöjjön azonnal a Szervita-tér 11. számú házába. Gróf Teleky László haldozik, a halotti szentségeket kívánja felvenni.

A fiatal ember fávozott, a plébános pedig azonnal kocsiába ült és a Szervita-tér 11. számú házhoz hajtott. Itt legnagyobb ámulatára arról értesült, hogy a házban sohasem lakott gróf Teleky. Bakács rosszat sejtve, lakására sietett, ahol kellemtelen meglepetés érte: az ajtó fel volt törve s több értékes holmi hiányzott. A plébános jelentést tett az esetről a rendőrségen, amely most keresi az ölletes betörőt.

*Az elszikkasztott örökség.*

BUDAPEST. Öreg napjaira Reicher Józsefné, szül. Molnár Mária mosonót az a szerenese érte, hogy kétszer is örökölt. Első ízben testvérbátyjától, Molnár Pál kégyesrendi házfőnöktől 1600 koronát, atyjától pedig röviddel utóbb 4000 koronát. A rövidlátó és süket öregasszony mind a két összeget átadta sógornőjének, Molnár Józsefnének, hogy helyezze el a takarékpénztárban betéti könyvre. A terve az volt, hogy a pénz majd egyetlen leányának, Adélnak adja hozományul, ha férjhez megy. Molnár József, a sógor, aki különben bolti szolga és házmester, feleségével együtt a pénz átvétele után uri módon kezdett élni. Színházba jártak s utána rendszerint pezsgős dáridókat esaptak, míg ez idő alatt a fiatal Reicher Adél eseléként dolgozott Molnáréknál. Itt ismerkedett meg egy becsületes szűcsességgel, aki megkérte a kezét. Reicherné most visszakövetelte pénzét, hogy leányát férjhez adja, de Molnárék csak egy 10 koronáról szóló takarékkönyvet adtak s bevalóttak, hogy a többi 5590 koronát az utolsó fillérig elmulatták.

A budapesti törvényszék Molnár Józsefet és feleségét sikkasztásért egyenként 6 hónapi börtönnre ítélte.

*Váltóhamisító káplán.*

BUDAPEST. A budapesti büntető törvényszék Madarassy bíró elnöklété alatt tárgyalta Angyal Béla esantavéri származású negyvenhárom éves volt ipolyzékű és miskei római katolikus segédlelkész váltóhamisítási, közokirat-hamisítási bűnperét. A törvényszék a vádlottat másfél évi börtönnre ítélte egy rendbeli váltóhamisítás és közokirathamisítás kísérletének büntetéseért. A büntetésből a bíróság 9 hónapot kitöltöttnek vett.

*Bonczolás közben eszméletre ébredt.*

ARAD. Özv. Trippa Jusztinné sorsorini munkásszony háza padlásán felakasztotta magát. Az esetről jelentést tettek az aradi ügyészségnek, amely elrendelte a bonczolást. Az orvos már megkezdte a bonczolást, amikor az óvatos vizsgálódás közben több olyan szimpotomát vett észre, amelyek kétséget támasztottak benne, vajjon az asszony tényleg halott-e. A test ugyan

merev és hideg volt, de az orvos — bár alig észrevehető mértékben — némi életlani tüneteket tapasztalt az asszonyon. Erre Murády dr. élesztési kísérletekhez fogott. Mesterséges lélegeztetést alkalmazott és a szív tájkját erősen dörzsölte. Félóra fáradságos munka után a holtak vélt asszonyon az élet kétségbevonhatatlan jelei mutatkoztak, a szív működése lassan megindult és Trippáné felnyitotta szeméit. Az orvos ezután a halálból visszatért asszonyt gondos kezelés alá vette, de életbenmaradásához kevés a remény.

*Szántás esendőrfelvezetel.*

ARAD. Két aradmegyei község: Batta és Battuca már ötven éve pörököndnek vitás tulajdonjog miatt. A perből kifolyólag halálos ellensége lett egymásnak a két község. A községek közt folyó határizgatási pörben május 23-ikára tüzte ki a bírói helyszíni szemle megtartását a törvényszék. A battaikai a pörvezetéstől félve, már jóelőre fenyegető magatartást tanúsítottak a helyszínen és kijelentették, hogy aki a vitás „Priszaba” nevű dűlőre és battucái földekre lép, az halál fia. A battucaiakat védő ügyvéd, dr. Morár Valér, aznap érkezett éppen haza Budapestre, hol a belügyminiszter támogatását kérte a határpör gyors elintézésére érdekében, amídon tudomására jutottak a helyszíni szemlén történtek. Minthogy battucái ügyfelei a battaikai fenyegető magatartása által a szántásban is gátolva voltak, arra kérték őt, hogy a szemle eredménye alapján azonnal intézkedjék, hogy ok a jogos birtokukat képező földeket megszánhassák. A bírói szemle megállapította ugyanis, hogy a kérdéses földek s dűlőút Battuca községhez tartoznak, mire az ügyvéd azonnal esendőri asszisztencia kirendelését kérte a m-radnai fősolgabírótól, Salacz Gyulától, aki írásbeli garanciát vállalt el arra, hogy a battucaiak földjeiket felszánthatják. Salacz Gyula fősolgabíró a mintegy 300 holdnyi területre százötven főt esendőrséget rendelt ki s oda maga személyesen is kiszállott. Erre az egész község azonnal hozzálátott a szántáshoz 170 ékevel s azt rövidesen, a esendőrik állandó jelenléte mellett, el is végezték. Érdekes, hogy a két község közti határvillongás eddig kétszázhuszonhat birtokper és negyvenhét büntügyet vont maga után.

*Foghuzás miatt halál.*

BARCS. Rosenberg Dávid jómódu kereskedő fogat huzatott s azután vérmegezés állott be. Rögöm bevitték a beteget a kórházba, ahol néhány óra múlva meghalt.

*Thaly Kálmán ünneplése.*

BEREGSZÁSZ. Hódoló szeretettel fogadta Tarpa község falai között új dispolgárát, Thaly Kálmánt, kit e kurucz község lakossága még őszszel egy népgyűlésen dispolgárává választott. A dispolgári oklevelet egy küldöttség akarta Budapestre átadni, de Thaly kifejezte abbéli kívánságát, hogy inkább személyesen jön el megköszönni az egész falunak a megtiszteltetést, hogy dispolgárává választotta. Beregszászról indult a menet kocsikon. A menetben résztvett Patay főispán, Gulácsy alispán, Barta Ödön, Barczay Sándor, Horthy Béla, Máthé László, Papp Elek, Thaly László orsz. képviselők és a vármegye színe-java. Thalyt a község határára száztagnu lovasbandérium fogadta. A község házában dispolyülés volt. Ezután a Kossuth-téren gyülekeztek, hol az ősz kurucz mondott beszédet óriási néptömeg előtt, amelyben a tarpaiak, de különösen az Esze-család szegélyését méltatta a kurucz háborúban. E család ivadéka ma is élnek és közülök többe látogatásával meg is tisztelt. Délben kétszáz terítékű bankett volt, amelyen az egész megye intelligenciája résztvett. Az elhangzott beszédek távol álltak a napi politikától és a legnagyobb bensőséggel ünnepeletek a kurucz idők történetirőjait.

*Letartóztatás az esküvőn.*

BERETTYÓÚJFALU. Izgalmas jelenet történt minap egy esküvőn. A esendőrség letartóztatta a vőlegényt, Daróczy Jánost. A legény nemrég szabadult ki a fegyházból. Szándékos emberölés és több lopás miatt őt és félvét fegyházra ítélték, de jól viselte magát s négy év multán feltételes szabadságot kapott. De ezután sem tért a jó útra s nemrég négy nap elzárásra ítélte a hatóság lopás miatt. Minap akart megesküdni a menyasszonyával. A násznép felvonott a templom elé, de a menetet egyszerűen megállították a esendőrik, akik azután a bíróság parancsára letartóztatták a vőlegényt. Mint visszaeső bűnöst egyenesen a váci fegy-

házba szállítják, ahol le kell ülnie hát-ralevő büntetését.

*Robbanás egy gőzmalomban.*

DOMBEGYHÁZA. Csanádmegye. Nagy szerencsétlenség történt Töröcsik István benzínüzemre berendezett gőzmalomban. A malom benzintartója felrobbant, tűz támadt s néhány percz múlva az egész épület mellékkelhelyiségeivel együtt lángokban állott. Az egész malom leégett mindenestül, a robbanás Töröcsik gépész és két munkást súlyosan megsbesítette. Mind a háromukat reménytelen állapotban szállították a kórházba.

*A vértanúk emléke.*

EPERJES. Junius 11-én leplezték le az országos ünnep keretében az eperjesi vértanúk emléktábláját. Az ünnepségre meghívták az országgyűlés mindkét házát, a kormány tagjait, a törvényhatóságokat, valamint az összes kulturális egyesületeket. A rendező-bizottság az ünnepség sorrendjét a következőkben állapította meg: Junius 10-én diszeledás a színházban. Junius 11-én délelőtt 10 órakor ünnepies istentisztelet az evangélikus templomban. Az istentiszteletet Zelenka Pál püspök vezegte, egyházi beszédet Korbély Géza mondott. A leplezés délelőtt 11 óra-ker kezdődött az Eperjesi Daloskör Himmuszálal. Az ünnepély megnyitóbeszédét Thaly József alispán mondta, az ünnepi beszédet pedig báró Prónay Dező. Draskóczy Lajos szaválata után Kubinyi Márton udvari tanácsos átadta az emlékművet Gyürky Pál fősperesnek megőrzés végett. Az ünnepség a daloskör énekével ért véget. Délben lakoma volt.

*A kut tilka.*

GYÖR. Ménfőn, a esendőrlaktanya használatban nem levő kutját, mely deszkával be lett szögezve, használatba helyezték ezeljából minap reggel felbon-tották és abban egy urias öltözötű fiatal nő hulláját találták. Az esetről azonnal jelentést tettek Horváth Bálint sokoróaljai járási fősolgabírónak, ki Tétről nyomban kiszállt a helyszínerre és a vizsgálatot bevezette. A rejtélyes esetben szenzációs fordulat állott be. Horváth Bálint fősolgabíró és dr. Rosenberg Ignác járási orvos a hullát

megvizsgálván, annak szívébe mártva egy gyöngyháznyelű kést találtak. A kihallgatás során Kántor József ménfői esendőrség vezető a hullában felismerte Cseke Mária keszthelyi szobaleányt. Majd elmondta, hogy amikor 3 Keszthelyen szolgált, megismerkedett Cseke Máriával. Szép és jó leány volt a Mari s csakhamar megszerették egymást. A szerelem később benső viszonyná vált. Az idén, februárban aztán felhívást kapott egyik bajtársától, hogy eseréjen vele állomáshelyet. A csere meg is történt és Keszthelyről Ménfőre jött. Elbucszott a kedvesétől s azt hitte, hogy kölesőnösen majd elfelejtik egymást. Nem így történt. Alig volt néhány hete még Ménfőn, megjelent nála a leány. Négy napig ott is volt. Ez február 20—22-ike körül lehetett. Ez idő alatt igyekezett a leányt meggyőzni arról, hogy többé nem szerethetik egymást. Sirt, sokat sirt a leány, de végre úgy látszott, hogy bele-nyugodott a megváltoztatatlanba. Akkor a negyedik nap éjjelen kiment a vasúthoz azzal, hogy elutazik. Azóta nem látta a leányt. Kántornak ezt a vallomását egész terjedelmében jegyző-könyvbe vették és ez képezi a további vizsgálat alapját.

Ménfőn és a környékbeli községekben érthető szenzációt és izgalmat kel-tett a esendőrségi laktanya kutjának tilka. Széltében tárgyalják az esetet. A tudatlanság és a esendőrkörel szemben való elfogultság bizonyosra veszi, hogy büntény áldozata lett a leány. Valósággal forrongás van és izzó a hangulat a esendőrség ellen. A hatóság mindent elkövet, hogy a népet lecsendesítse. A közigazgatási vizsgálatot egyébként nyomon követi a bírói vizsgálat. Cseke Máriát felbonczolták, hogy megállapítsák a halál okát és körülményeit. A bonczolást Thury Sándor győri törvényészi orvos és dr. Rosenberg Ignác járási orvos végezték. Noszlopy István kir. járásbíró, a tétí járásbíroság vizsgálóbírójának jelenléte-ben. A győri esendőrség szárnyparancsnokság képviseletében Pifát Oszkár főhadnagy volt jelen az aktusnál. A nép hangulatára való tekintettel a ménfői esendőrsőt megerősítik.

\$ 15.000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.

**SCHWABACH**  
**MAGYAR BANKHÁZA**  
1431—1st Ave., New York. A 74-IK UTCZA KÖZELÉBEN.  
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.  
HAJÓJEGYEK bármely vonalra eredeti áron.  
PÉNZKÜLDEMÉNYEK legbiztosabbán és leggyorsabban tovább bítatnak.  
KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TŰZBIZTOSÍTÁS.

**KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE**  
PÉNZUTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE  
ÖRKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK  
15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

**NÉMETH DEZSŐ**  
OKLEVELES  
AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD.  
Peres és perenkívül ügyek. Késjegyzői okmányok.  
TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE.  
136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán)  
SOUTH BEND, IND.

**MONOPOL KÁVÉHÁZ**  
RUDNER és ROTH, tulajdonosok  
NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilencedik utca sarkán  
— Kitűnő ételek és italok —  
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE  
— Szombat és vasárnap este előrenyugó csigányzene —

**Halál híradás közben.**  
**JÁSZÁROKSZÁLLÁS.** A kis gyermekek a város melletti vízzel telt gödörbe szoktak a nyár melege elől menekülni. Így tett Czákó Sándor asztalosmester és neje, Sölymosi Mária 7 éves János nevű gyermeke is. Fürdés közben azonban gödörbe esett és nem tudott a vízből kijönni. Mire segítségkiáltására megérkeztek, már befelelt a gödör 80 cm. mély vizébe.

**Falusi események.**  
**JÁSZDÓZSA.** Futó Ábel a munkából tért haza. Már-már elérte lakását, amidőn az egyik utca sarkáról eléggé rik Seres András. No, most leszámolunk, meghalsz, kutya! — kiált rá Seres. Miért? — kérde Futó. Azért, hogy élsz — volt a válasz. És amint ezt kimondá, úgy vágta fejbe egy kapával Futót, hogy vértől borítottan, eszméletlenül terült el a földön. A dühöngő legény azonban ezzel sem érte be, hanem még kést is rántott elő és már-már beleszurta volna, há a járókelők le nem fogják. Átadták a csendőrségnek, a súlyosan sebesültet pedig lakására szállították.

**Letartóztatott leánykereskedők.**  
**KAPOSVÁR.** A gyékényes—fümei vonalon Pamlényi Gábor határrendőrkapitány letartóztatta Mühlfejt Károlyt [Leitmeritz], Weisz Jakabot [Leszno], Hahn Miksát [Szombathely], Benek Erlichnt [Budapest], veszedelmes leánykereskedőket.

**MOST, VAGY SOHA**  
 lehet kevéssé befektetéssel nagy jövedelemre szert tenni. A lap harmadik oldalán levő hirdetés megmagyaráz mindent. Olvassa el gondosan.

**A csanádi püspök bérmentése.**  
**MAKÓ.** Csernoch János csanádi püspök csanádmezei bérmentésében Makóra érkezett. Makó városi közönsége valláskülönbőség nélkül nagy örömmel fogadta a főpásztort. Az állomány a megyei és városi hatóságok Náray Tamás főispán és Farkas József polgármester vezetésével gyülekeztek. A város ez alkalomból lobogódszt ültött. A főtérre diadalkaput állítottak fel, honnan a feldíszített püspöki palotáig zöld guirlandok között vezetett az út. Az iskolák növendékei és Makó városi közönsége ünnepi ruhában sorfalat alkottak, hol a püspök haladt. Pontban öt órakor rohogott be az Acsév különvona a püspökkel, ki mikor a peronra lépett, az ezrekre menő közönség lelkesen eljött. A püspök fogadására az állomány voltak Náray Lajos, a képviselőház alelnöke, különböző egyházak papjai, elnökei, a környékbeli papság és más előkelőségek. Csanádmeze nevében Náray Tamás főispán, Makó város nevében Farkas polgármester beszédet mondott a főpapot, mire a püspök meghatottan mondott köszönetet. Szívesen jött — ugymond — Makóra, püspöksége hajdani székhelyére. Jól esik látnia szeretetét és anyanyíró fölé telik, szívén viseli Csanádmeze és Makó város érdekeit. Azután hosszú kocsisorban vonultak a városba. A püspök 3 napig maradt Makón.

**Beszéd iskolák.**  
**MUNKÁCS.** A városban a vörheny-járvány szokatlan erővel lépett fel. A betegség napról-napra annyira fokozódik, hogy a város közegészségügyi bizottsága elrendelte az összes iskolák bezárását. Ez az intézkedés annál is inkább súlyos jelentőségű, mert mindössze két hét hiányzott csak a vizsgákig.

**Kossuth szobra.**  
**NAGYKÁROLY.** A város közönsége szobrot emelt Kossuth Lajos emlékének. A szobrot fényes ünnepség keretében leplezték le Günther Antal igazságügyminiszter és számos függetlenségi képviselő jelenlétében. Szatmár vármegye öríasi küldöttségével vett részt a hazafias ünnepen, melyen a szomszéd törvényhatóságok is képviselve voltak. A Szózat elneklése után Debreczeny István polgármester üdvözölte Günther, a képviselőket és a küldöttségeket, majd Papp Béla, a kerület képviselője mondott ünnepi beszédet, miközben lehullt a lepel Kallós Ede szobrász sikerült alkotásáról. Dóczy József dalköltő alkalmi ódáját szavalta el, utána pedig az igazságügyminiszter mondott rövid beszédet. A képviselőház koszoruját Szent-Királyi Zoltán képviselő, a főrendiház koszoruját pedig gróf Vay Gábor tette le a szobor talapzatára. Földes Béla képviselő a függetlenségi párt nevében koszoruzta meg a legújabb Kossuth-szobrot.

**Ijedelem egy színházban.**  
**NYIREGYHÁZA.** Hosszas szárazság után minap este nagy zivatar vult el a város felett. A villám lecsapott a városi villamtelephe s ennek kö-

vetkezében a színházban, ahol Bródy Sándor „Tanítóné”-jében Fenyevesy Emil, a Vígsház tagja vendégszerepelt, kialudtak a villamos égők. A szülfűtés megtele nézőtérén nagy volt az ijedelem, de Zilahy Gyula igazgató, aki társulatával most Nyiregyházán van, megnyugtatta a közönséget.

**Kultur-ünnep.**  
**SOPRON.** A „Dunántúli Közművelődési Egyesület” XVII. évi közgyűlése nemcsak a Dunántul arisztokráciájának képviselői érkeztek Sopronba, hanem az ország összes tudományos, irodalmi és művészeti körei is elküldötték megbízottjaikat s képviseltette magát gróf Apponyi Albert kultuszminiszter és Darányi Ignác földművelésügyi miniszter is. Megjelentek Szell Kálmán, ögróf Pallavicini, a földművelésügyi miniszter képviselője, Antal Gábor, Gyurátz Ferenc püspökök, Baán Endre főispán, aki szintén a vendégek elé utazott, Hertelendy Ferenc, Bezerédj István főispánok, Lachne Hugó, Egy Béla, Cszmazia Endre dr. országos képviselő, dr. Fodor Oszkár, a DKE. főtitkára stb. A vasuti állomáson Tópler Kálmán, Sopron polgármestere a város közönsége nevében mondott üdvözlő beszédet. Szell Kálmán válaszolt, majd hosszú kocsisorban a pályaudvar előtt álló tömeg sorfala között bevonultak a városba. Szell Kálmán és ögróf Pallavicini Ede, gróf Széchenyi Manó volt miniszter kastélyában szálltak meg. A többi vendégek elszállásolásáról a Pannonia fenntartott termeiben gondoskodtak. Este 9 órakor díszelőadás volt a városi színházban, az érdeklődő díszes közönség zsunfolásig megtöltötte a nézőteret s lelkesedéssel ünnepelte a fővárosból érkezett művészeket.

**A nyelvkérdés.**  
**SOPRON.** A város Baán Endre főispán elnöklésével ülést tartott, amelynek tárgya volt Andrassy Gyula gróf helyügyminiszternek a soproni közgyűlés nyelvére vonatkozó két rendelete. Reichenhaller főjegyző ismertette a miniszter leiratát és ajánlotta, hogy a közgyűlés vegye tudomásul. Lachne Vilmos bizottsági tag indítványára azután egyhangulag kimondták, hogy Andrassy Gyula gróf helyügyminiszternek köszönetet mondanak, amiért az országgyűlésen megvédte Sopron város hazafias németiségét az ellene hangoztatott gyannúsításokkal szemben. Pader prépost a reformpárt nevében tudomásul vette a miniszter rendeletét és üdvözölte az ügy békés elintézését.

**Magyargyűlés Magyarországon.**  
**TRENCSEN.** Egy itteni munkás mondja el a következőket:  
 Trencsén városában nagy huzavona után végre valahára mégis csak sikerült a Titanit-gyárat felépítenni és rendeltetésének átadni. A gyár iránt minden trencsényi ember, de különösen a munkásosztály érdeklődött, mert innen remélte sorsa jobbrafordulást. Ugy híresztelték ugyanis, hogy ezen gyárban több száz ember keresi majd meg kenyérét.

A Titanit-gyár felépült s az üzemnek át is adatott, esakhogy trencsényi, vagyis jobban mondva, magyar ember ebben a gyárban egy garast sem keres, mert kizárólag külföldi és németajku emberek vannak a trencsényi Titanit-gyárban alkalmazva. Ha van is ebben a gyárban egy-két trencsényi, vagyis jobban mondva, magyar ember alkalmazva, ezekkel csak oly munkát végeztet a gyár németajku vezetője, amely munkánál külön napszámósokat kell tartani, ez pedig a favágás és földásás, tehát, ez pedig a favágás és földásás, tehát a trencsényi Titanit-gyár a magyar embert csak fafűrészelés, favágás és földásásra alkalmazza, egyéb, könnyebb, kizárólag gyári munkát pedig külföldi és idegenajku emberekkel végeztet.

En közel egy évig voltam a Titanit-gyárban alkalmazva. A Titanit-gyárba szegődtem s csupán azért voltam kénytelen a gyárból távozni, mert a gyár vezetőjének durva parancsára fát vágni és földet ásni nem akartam, de azt hiszem, ezt joggal is tettem meg, mert egy gyári munkás ily munkákat végezni nem köteles s a gyár vezetőjének ily munkálatokra napszámósokat kell alkalmaznia. Az illető magyarfalónak a

neve Moszetti, horvátországi származású. Az igazgató neve Csejpek, igen jó raváló ember, csak rossz besugói vannak, tudniillik a németek.

**ASSZONYI ÁLLAT.**  
 Klementina asszony sokféle szerelméi.

A komáromi törvényszék előtt egy válopör folyik, amelynek részletei Kraft-Ebing után kiabálnak. Egy tekintélyes komáromszemerei földbirtokos család tragédiájának megrázó eseményei fűződnek össze valóságos rémregényre, egy asszony féktelen, tomboló szenvedélye adja hozzá a színt, szerelmi perverzítások, mostohagyermek elcsábítása, leitatása adják meg a házassági történet borzalmas pikantériáját. A földbirtokos felesége, a negyvenesztendő, túlérett asszony sóvár szerelmévégyggyal fogyasztotta áldozatait, uriembereket, kocsisokat, serdületlen gyermekeket egyaránt s folytatva mindaddig a mámor úzelmeit, mig nem azok egy botrányos válopör szenny hullámaiba fulltak.

Másfél évvel ezelőtt, 1906 december 15-én lépett házasságra az akkor negyvenhatéves komáromszemerei földbirtokos Hr. Klementinával, egy duszgadzag aradvidéki földbirtokos leányával. Az asszony feltűnő megjelenésű, magas, erősen molett, harmincznyolceztendő volt. Férfjének az első házasságából származott öt gyermekét szeretettel ölelte magához és megfogadta, hogy lüszegesen gondjukat fogja viselni. Klementina asszonynak kevés volt a férje szerelme, viszonyokat hajszolt, férfiak társaságát kereste. Közben anyagilag tönkre akarta tenni férjét, aki meglegte a botrányokat és nem akart tudni az asszony förtelmes dolgairol. Klementina erre válopört indított, amelyben a mult hetekben tartották meg a komáromi törvényszék előtt az első békéltető tárgyalást. A nót dr. Barabás Béla, a férfit dr. Sztéhló Aladár ügyvéd képviselte, Fehér Kálmán volt a házasságvédő.

A békéltető tárgyalásról felvett jegyzőkönyv örökíti meg Klementina asszony házasságán kívüli kejeseteit. Ezek között a leghajmeresztőbb István Andor nevű tizenhatéves mostohaifával való erőszakos szerelmi viszonya. A fiut feltűnő hévvel szeretete, becézte a mostohaanyja. A mult év nyarán Ménesen voltak együtt, ahol a gyermeket aszubbóral leitatá és az ágyba vonzolta. Később Budapesten a London. szállóban föltérzszegre peszgyöztette a szerencsétlen fiut és a hálosóletlen állapotban is volt elég lelki erő a fiuban, hogy tiltakozzék a parázna merénylet ellen.

— Ha nem teszed meg, — ijesztett rá a mostohaanya — elmondom apának, hogy elcsábítottál és aztán mindkettőnk agyonlé.

A fenyegetés hatott, de István másnap nem tudott az asszony szemébe nézni. Kerülte tekintetét, félt tőle, menekült előle, ami feltűnt az édesapjának. Maga a gyermek vallotta meg a szörnyű tittok.

Nagyon mulatságos egy fiakkeresesete. A derek, kemény berkocsis, tetszett Klementinának, de a legény nem akart kötnék állni.

— Dupla fuvarpénzt adok! — mondta ki a végzetes szót az asszony és a kocsis nyomban leszerelt.

Volt a komáromszemerei házban egy nevelő, H. Gyula, akire szintén szemet vetett az asszony. Kettejük közt nem kevesebb, mint nyolcezvan kilogramm különbség van. A házitanító ötvenhat kiló súlyú és — százharminczhat kilogrammot nyomott. Tanukkal bizonyítja a férj, hogy ezt a pompásan özszeálló szerelmepárt különféle pozitívumokban találtak. Egyszer a szalmában, máskor valahogy úgy, hogy ketten voltak ugyan együtt, de a férfiak egyszerűen nyoma vesztett.

Márczius huszadikán megszóktette Klementina az ő esinos Gyuláját. Érszekujár volt az első állomás; itt egy szállóban félig levetkőzve látták őket, amint megható odaadásukról biztosít-

tották egymást. A férjnek eszéágában se volt, hogy feleségét ildözze, örült, hogy megszabadult tőle. Huszonegyezer korona hozományának visszatérítését és havi kétszázötven korona tar-

tásdíjat követel az asszony. A földbirtokos ezzel szemben okiratokkal bizonyítja, hogy őt nemcsak erkölcsileg, hanem vagyoniilag is már-már a tönk szélére juttatta az asszony.

HONFITÁRSÁK! Hajó- és vasuti jegyet olcsón vásárolni, pénzt az 6-hazába gyorsan és biztosan küldeni a **LEGTANÁCSOSABB** a

**MAGYAR TUDAKOZÓ- ÉS KÖZVETÍTŐ IRODÁNÁL**  
**KASTAN, STAUBER & CO.**  
 bankárok, hajó- és vasuti jegyiroda. — **NEW YORK.**  
 1239 FIRST (1-6) AVENUE, 67-1K UTCZA SARKÁN, —  
 Ügyvédi és közjegyzői iroda. Tanács ingyen. Kérjenek árjegyzéket és menetrendet. Kölcsonkönyvtár.

**RETTENETES RHEUMATISMUS**  
 Gyönyörűen kigyógyítva.  
**A COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE.**  
 Nagyon tisztelt kedves Orvos Úr!

Fogadja leghálásabb köszönetemet azért, hogy engem rettenetes fájdalommal járó rheumatismus, köszvény bajomból oly gyorsan és oly szépen kigyógyított. Mintha újra születtem volna úgy érzem magamat most borzasztó fájdalomaim után. Hosszú 21 hónapon át már sem járn, sem feküdni nem voltam képes, csakis cben ültem éjjel és nappal szenvedve és kínlódva fájdalomaimmal. Az itteni orvosokkal gyógykezeltettem magamat, de állapatom nemhogy javult volna, sőt napról-napra rosszabbodott. Már majdnem az eszemet veszítettem el a kíntól és fájdalomtól, s egész tanácsalannul állottam bajommal. Ekkor a jó Isten egy barátommal hozott össze, ainek ösztinte tanácsára Önhez fordultam segélyért, s ime, az Ön orvossági s az Ön lelkiismeretes gyógykezeldése által teljesen kigyógyultam. Fájdalmaim lábszáraim és egész testemből egészen eltűntek, s ma oly egészséges vagyok mint a mak. Fogadja ezért ismételt leghálásabb köszönetemet, s ajánlom Önt melegen minden szenvedőnek.

Hálás tisztelője  
 Konicsek János  
 R. F. D. No. 10 Claufr. la.  
 Ajánljuk ezt a szives olvasók figyelmébe, s a li szenved, kérje ki e kitűnő orvos tanácsát és segélyét.

**A Collins N. Y. Medical Institute**  
 140 West 34th St. NEW YORK.

**PRÁGER JÓZSEF**  
 MAGYAR ÜGYVÉD, JOGTANÁCSOS ÉS KÖZJEGYZŐ.  
 Főiroda: 230 BROADWAY, NEW YORK. Főkiróda: 238 E. 14-K UTCZA, 11-K emelet, ahol naponta esti hat óráig kezdve található.  
 ELVALLAL BARMILY PERES ÜGÉT MÉLTÁNYOS ÁRAK MELLETT.

**SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.**  
 Különlegességek: 48-as Likör hazafias ital. Gógygyocnag, Baraczkocnag, Baraczkessz, Baracköréme, Port-Artur Keszérő Gyomorerősítő Likör, Alföldi Teatum, Alföldi Fehérkeresztes Sóborszesz.

**A „RADIAL ELIXIR”-T**  
 kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.

Használási utasítás az eddig páratlanul álló és a maga nemében korszakalokó kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerősítő likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyfüvek párlatából, meleg uton készül.

Miután a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megóvjá azt, ki naponta reggel és este 1-1 pohárkával iszik, hogy soha, sem gyomorgörcsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomornyomást nem fog érezni.

A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keserűk egyike, mert nemcsak gyógyhatásu, hanem mint étvágygerjesztő, emésztést gyorsító és gyomorbajt gyógyító különlegesség páratlanul áll és ilyen összetételi fűvekből más gyár nem állt elő.

A „Radial Elixir” ávegformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Részvénytársaság Kecskeméten „Radial Elixir” van beégetve és eredeti csomagkál, valamint következő nyakszalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyógyfüvek és növények gőzleparálása után készült. Egészségi szempontból különösen ajánlható.

Kérem szives próbarendelést és vagyok

Hazafias tisztelőtel  
**VIDDER EMIL,**  
 44 AVENUE C, NEW YORK

Alapított az 1889-ik évben. Egyesült erővel.

**JACOB KLEIN**  
 MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.  
 A PENNSYLVANIA VASUTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FÜGYNŐKSÉGE  
 1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

KÖLDUNK pénzt az 6-hazába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbenítjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-levélvált.

VEZÜNK és ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvania állam bankházaianak nagy részét mi látjuk el hazai pénzrel. Pénzeiket elfogadjuk megvásárolás végett és fizetünk kamatot; kívánágra elhelyezük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postakasszárkényintésben és becsorúztuk az eredeti betétkönyveket.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árán és nagy kiterjedésű összehittetésűköl föra usasunk mindenütt a kellő vélelemmel gyorsan és pontosan

JOGI, KATONAI, telekönyvi és hazai peres ügyekben szakértelemmel gyorsan és pontosan járunk el.

ELFOGADUNK betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takaré- és Hiteltársulat javára is.

**The American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.**  
 ALAPTŐKE ÉS FÖLÖSLEG \$175.000.00.

Allami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár négyezázalékos betétszámlára, hol a magyarság kamatoztatás mellett a legbiztosabban őrizheti meg pénzét.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT E CZIMRE:  
**JACOB KLEIN**  
 1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

**S Z A B Ó L A J O S POSTAMESTER**  
**CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE**  
 Egyedüli magyar közjegyzője. Hajó- és vasuti jegyek törvényes ügynöke. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállított, hol \$10.000 óvadék van letelve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legzakserűbben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. Czím: LOUIS SZABÓ, CHROME, N. J.

**VESZEDELMES  
SZERSZÁM..**  
DETEKTIV-REGÉNY.  
Írta: D. Ch. és H. Murray.

[Kilenczedik folytatás.]

— Ugy hiszem, rábizhatjuk Prickett-re, hogy ennek az édesapának a bánatos könyeit letörölje. Prickettnek gondja lesz rá, hogy csakugy szikrázzék bele a szeme.

— Igaza van Prickettnek, — kiáltott be Wyncott az ajtóból. — Kétségtelen, hogy a betörő ezzel a szerszámmal dolgozott.

Bejött s élénk, csaknem izgatott módon folytatta:

— Az az ember, aki ezt a kis szerszámot készítette, kienszem, kit csak pár nappal ezelőtt mentettem ki egy igen veszedelemes helyzetből. Nagyon hálás volt érte s én abban a ritka szerencsében részesültem, hogy felmentése után együtt vésárosáltam vele.

— Wyncott! — kiáltott fel álmétkodva a háziasszony.

— Igazán mondom, néni. Az az ember bejött a Kakasba, odaült az én asztalomhoz s ötven fontot akart adni azért a sikeres védelemért, amelyben részesültem. Ugy hiszem, van rá némi befolyásom, s emelögva azt javasolnám, hogy én, meg Prickett mennék el hozzá s kísérsük meg, hogy mire mehetünk vele.

— Ez nem éppen rossz, — szökött Prickett elgondolkozva. — Meglehet, hogy a Reuben Gale háta mögött még mások is állanak, s ha így van, azok nem mernék közelbe járni.

— Ha miss Pharr Prickettet és engem meg akarna bízni azzal, hogy Gale-et alkudozásba bocsátjuk, — szökött élénken és vidáman Esden, — akkor talán megmenthetnék a drágaságokat. A legnagyobb gyengeség lenne, a pénzt a valódi tettesnek adni.

— „Fehér lapot” adok önnek, — szökött Esden! — kiáltott fel Janet. — De, kérem, tegyen meg mindent, amit csak tehet, hogy az üldözésnek elejét vegye.

— Hallotta, Prickett? — szökött Wyncott. — A legközelebbi vonattal Londonba megyünk s meglátjuk, hogy mit tehetünk.

Ugy esett azonban, hogy a legközelebbi vonat csak másfél óra múlva volt indulandó s Esden addig majdnem felemésztette a nyugtalanág. Erővel ragaszkodott ahhoz, hogy mutassa meg neki Prickett azt a helyet, ahol a betörőszerszámot találta, aztán pedig, — még majdnem egy órával a kellő idő előtt, — becsomagolta utitáskájába a szükségeseket s olyan rohanásvást jött le a lépcsőn, mintha arról lett volna szó, hogy minden pillanatban lekészhetik a vonatról.

— Hiszen én úgy veti magát erre a dologra, mint valami szelindek a bikára, — szökött hozzá az orvos. — Az éjjel is láttam, kedves fiatal barátom!

— Engem? Látott? — kérdezte Esden, hirtelen feléje fordulva. — Hol látott?

— Szavamra mondom, Janet, — nevetett az öreg ur, — Esden szegényli az ő szakbavágó ösztönét. Az éjjel látam, hogy a holdvilágon egy óra hosszúságú szaladgált, mint a vízsla, mely újra meg újra meg akarja találni az elvesztett szimatot.

— Bocsánatot kérek, orvos ur, — vágott közbe Prickett, — hogyan áll a dolog a komornál?

— Egyszer semmit sem lehet vele kezdeni, — felelt Elphinstone. — Igen érdekes eset! Folyást csak sár, és nem tudjuk rávenni, hogy ételt vegyen magához.

— Gyanúsítottak gondolja magát, — szökött Janet, — és kétségbe van esve amiatt, hogy nem bír szólni.

— Valóban úgy lesz, kisasszony, — felelt Prickett kifürkészhetetlen arcz kifejezéssel.

XI.

Mikor Wyncott Esden és Prickett a Chancery Laneből Halbornba befordultak, a detektív egyszerre megállította a kocsi.

— Megtálatuk az emberünket, — szökött amint leszállt s odaadott a kocsisnak egy shillinget. — Kívül járt a város, országúti por van a cipőjén.

S valóban Gale közeledett feléjük mintegy husz lépésnyiről. A körmet

rávga s mély gondolkodásba merülve jött közelebb.

Prickett hátrahúzódott s Gale elment előtte anélkül, hogy észrevette volna őket.

— Reuben! — szökött most nyugodtan a detektív.

Gale, amint nevére szólították, megállt és szelid, barna szemével egyenesen rátekintett Prickett-re. A következő pillanatban meglátta Wyncottot is és összerázkódott. De rögtön összeszedte magát és a kalapjához nyúlt.

— Szeretnék még önrel egy pár szót váltani, — szökött Prickett. — Hol beszélhetünk legkényelmesebben?

— Amint tetszik tudni, közel lakom ide, — felelt Gale udvariasan, — s teljesen rendelkezésére állok.

Elindultak s csakhamar betértek a piszkos boltba. A bolti asztal mögött inasgyerek állott s Gale, szemével a fiura mutatta, felkérte az urakat, hogy lépjenek be a hátsó szobába, ahol háborítatlannal lehetnek.

— Nos, Gale, — kérdezte Esden, a mint az ajtó bezárult mögöttük, — úgy hiszem, sejtji, hogy mi hozott bennünket ide.

— Lehet, hogy sejtem, — felelt Gale, várakozást kifejező tekintettel.

Prickett mindent elbeszélte nekem, ami tegnap és ma történt, — folytatta Esden meggyőző és hivatalos hangon. — Önnek elegendő ideje volt a megfontolásra. Nos, hát szóljon, ön készítette ezt a szerszámot?

— Mr. Esden, — szökött Gale, nyugodt ökörszemekkel az ügyvédre emelve, — számítok rá, hogy becsületesen jár el velem s amennyire módomban lesz, megbízhatók benne, hogy részére állok.

— Ez elég! — felelt Wyncott, gyors pillantást vetve Prickett-re. — Nos hát, Gale?

— Az a szerszám kétségtelenül az én kezemből került ki. A dolog így áll, mr. Prickett: én három ilyen teljesen egyforma szerszámot készítettem s mind a háromm taladtam. Azoknál, kik a két első kapták, már ott jártam s mind a kettőnél megvan még a szerszám. A harmadikkal azonban még nem volt alkalmam beszélni, de úzenem nekem s remélem, hogy még az éjjel beszélhetek vele néhány szót.

— Nyilván hasztalan lenne önt nagyobb sietségre serkenteni, Gale, — szökött Esden.

— Hamarább nem csinálhatom, mr. Esden, — felelt Gale, — de úgy hiszem, hogy ezét fogok érni.

— Aztán vigyázzon rá, Reuben, hogy kétkulacsos ne legyen, — figyelmeztette Prickett.

— Nekem pedig gondom lesz rá, Gale, hogy fáradozásait nagylelkűen jutalmazza, ha ön megbízhatónak bizonyítja magát, — szökött Wyncott. — Ugy hiszem, van némi jogom ezt öntől megkövetelni — ön köszönettel tartozik nekem.

— Mr. Esden, — felelt Gale, — bánjék velem méltányosan, és én törhetetlen leszek; de előbb egy feltételt kell az uraknak szabnom. Nem szabad, hogy megügyeljenek, mr. Prickett. Hajlandó vagyok segédkezni nyújtani, mert az ügyvéd ur van a dologban, de nem akarom a rendőrséget olyan embernek a nyomába igazítani, aki ellen esetleg más dolog van folyamatban, de ebben az esetben teljesen ártatlan.

— Nos, Prickett, — kérdezte Esden, — ráállhat erre?

— Hallja, Reuben, sokért nem adnám, ha legalább félperczig olvasni tudnék a gondolataiban, — szökött Prickett aggodalmas fejesóválással.

— Uraim, — szökött Gale, — ha ezt az ígéretet megkapom öntöktől, tudni fogom, hogy meg lehet benne bíznom. De ha meg nem kapom, egyetlen lépést sem teszek.

— Nos, hát megadom az ígéretet, de csakis holnap déli tizenkét óráig, aztán...

Azzal Prickett felállott, bólintott a fejével és feltette a kalapját.

Egyszerre hát nincs több beszélni valónk, nemde? — kérdezte Wyncott, szintén felállva. — Jobb lesz önnek, ha a közléssel hozzám jön, nem pedig Prickett-höz. Bizonyosan nem lesz előnyére, ha azt látják, hogy összekötöttésben van a rendőrséggel. Az éjjel tiz és tizenkét óra közt elvárom a lakásomon.

Prickett bekegyezett ebbe a módzatba s az ügyvéddel együtt eltávozott. Galenek az arczán, amint magára maradt, a legnagyobb álmétkodás kifejezése látszott. Ismételtelen bólintgott.

— No, ez igazán több a legtöbbször is! — mondta végre, mély lélekzettel. Gondolatai annyira elfoglalták, hogy

tudtán kívül gépiesen járkált fel s alá a keskeny szobában. Egyszerre csak halk léptek hallatszottak a boltból, az ajtó benyílt s Wyncott Esden hóhálvány arccal állt előtte.

Gale némán tekintett rá, lebocsátkozott egy székre s intett Esdennek, hogy foglaljon helyet ő is. Aztán olyan merev maradt, mint a halál.

Esden becsukta az ajtót s azután a székre támaszkodva, melyet Gale mutatott volt, mozdulatlanul állott meg.

— Nos! — szökött Esden rekedt hangon.

— Nos, mr. Esden! — felelt Gale.

— Ördögadta, ember, beszéljen hát! — kiáltott fel Esden szenvedélyesen.

— Mit tud?

— Hát biz' én, úgy hiszem, eleget tudok, — felelt Gale pillanatnyira nem vesztve el a nyájas alázatosságát.

Szelid, barna szemű tisztelettel tekintettek az ügyvédre, s hangja rekedten, bizalmasan és panaszosan hangzott, amint folytatta:

— Elmondom önnek, hogy mit csináltam. Először is elmentem a lakására s minthogy otthon nem találtam, tovább mentem — egyenesen Wooton Hillbe, ahol öt percznyi beszélgetésem volt az állomásfőnökkel. Ettől azt hallottam, hogy ön tegnap az egy óra harminczöt perczkor indulott vonattal Londonba ment s nyolcz óra három perczkor jött vissza. Aztán átsétáltam Hemsleighbe, ahol megtudtam, hogy egy ur a négy óra huszonhét perczkor odaérkezett vonaton külön menetiját fizetett Wooton Hilltől kezdve, mert a jegye csak odáig szökött. Az az ur fekete kezításkát vitt s a mezőségén át Wooton Hill felé indult. Aztán visszasétáltam Sandy Parkba, mely London felé Wooton Hillhez a legközelebbi állomás és ott kísütöttem, hogy ugyanaz az ur az öt óra harmincz perczkor induló londoni vonattal elment. A vonatok pompásan egybevágnak!... Talán emlékszik még rá, hogy a három állomással való furfang egyik leterhelhető bizonyított volt ellenem. Ön akkor ezt a körülményt igen ügyesen tudta enyhíteni.

— Jó, jó, — szökött Esden, kinek az arczán halványság és vörösesség váltakozott, — de hova lyukad ki mindez?

— Hát úgy hiszem, oda, hogy osztozzunk! — felelt Gale nyugodtan.

Azt mondják, hogy azok a drágaságok negyven-ötvenezer font értékűek. Ennyit természetesen nem árulhatunk ki belőlük. De körülbelül négy-hatezer fontra mégis szert tehetünk.

— Az meglehet, de amint a dolog áll, nem fogjuk megeselekedni, — felelt Esden.

— Nem-e, mr. Esden? — kérdezte Gale tisztelettelű meglepetéssel.

— Miért?

— Valóban, — felelt Esden, — az életnek különös fordulatai vannak! Ha két nappal ezelőtt azt mondta volna nekem valaki, hogy abba helyzetbe juthatok, hogy valamely elhatározásomat ön előtt igazoljam, a szeme közé nevettem volna annak a prófétának! Mint-hogy azonban ugyanannak a bünténynek a részeseivé kell lennünk, — folytatta az ügyvéd keserű nevetéssel, — meg fogom önnek mondani a véleményemet, még pedig olyan őszinteséggel, amelyet ön, ha fordítva állna a dolog, semmi esetre sem tanusítana irántam.

Én azt a dolgot egészen különös öklből eszelekedtem. Vételtenül a legkínosabb pénzsorultságban voltam és azért tettem, hogy a jutalmat megkaphassam. Ha ön azt képzeli, hogy mivel önnek is tudomása van a dologról, ezzel csak egy hajszálnyira is tulvihet engem eredetileg kitűzött cézomon, akkor nagyon csalódik. A legrosszabb esetben visszaküldhetem a drágaköveket s megszököm... Barátain nem fognak üldözteni.

[Folytatása következik.]

**LETARTOZTATOTT ÁLGRÓF.**

A „mágnás” érdeklődik a proletárokról.

Budapestről írják, hogy az ottani rendőrség minap éjjel letartóztatta felsőri Fábrián Ferencz állítólagos akadémiai szobrást, aki ellen a bécsi rendőrség is adott ki elfogatóparancsot különböző családok miatt, melyet Fábrián a császárvárosban követett el. A letartóztatott ember különben már régi ismerőse a budapesti rendőrségnek, mert eddig már nem kevesebb, mint öt ízben volt letartóztatva.

A szélhámos már esztendő 6ta álnövek alatt követte el szélhámoságait. Nagy előzeretettel adta ki magát gróf Khuen Hédervár Károlynak, gróf Esterházy Lászlónak és más ma-

gyar mágnásnak. Rendszerint elegáns lakást vett ki alberletheben, s háziasszonyának elmondotta, hogy pénzavarban van és vidéken, vagy külföldön lakó atyjától, vagy rokonától távirati uton pénzt vár. Mikor eltávozott hazulról, meghagyta, hogy hová vigyék utána a számára érkezett táviratot. A távirat rendszeren meg is érkezett, csak-hogy ezt ő maga adatta fel egyik szélhámos barátja által, jelezvén a táviratban, hogy egy nagyobb pénzüi deményt adott fel a címére s ezért várjon türelmen. Az ilyen táviratokkal aztán valószínűvé tette, hogy pénzt kap vidékről és rendszeren kicsalt háziasszonyától, vagy mástól egy-egy összeget, aztán megszökött.

Számtalan feljelentés érkezett ellene. Nemrég Hegedűs Gyulát, a Vicszináz művészét beszökött rá, hogy készíttesse el vele a mellszobrát. Hegedűs alkuba bocsátkozott vele, előleget is adott a szélhámosnak, de mikor felkereste a műtermében, észrevette, hogy csalóval van dolga, otthagya és feljelentette a rendőrségen.

Fábrián két évvel ezelőtt, mikor letartóztatták, örületet szimulált s ekkor beszökött a tébolydába. Ott három hónap eltelte után kibocsátották, mielőtt a rendőrség elfoghatta volna, Bécsbe szökött. Egy ideig ott folytatta szélhámoságait s mikor már ott is égett alatta a talaj, visszatért Budapestre és övegye Straub Györgynéül bérelt lakást. Ott gróf Nádasdy Tamásnak adta ki magát, s a fent megírt módon 280 koronát esalt ki tőle, aztán megszökött.

Az elegáns esaló minap este elment a Baross-utca 45. szám alatt megtartott szocialista népgyűlésre. Ottan véletlenségből találkozott azzal a detektívvel, akit megbíztak a nyomozatával. Mikor a detektív felismerte, odament Fábriánhoz s így szökött:

— Hogy érzi magát, gróf ur, itt ezen a szocialista népgyűlésen? Nem utatja önt a munkások fecsegése?

— Dehogy, — szökött büszkén Fábrián. — Én nagy híve vagyok a proletároknak és rendkívül érdeklődöm a mozgalmuk iránt. Sőt határozott szándékom, hogy szökök Andrásnyknak egy pár szöket az érdekükben.

— Igazán? — felelt a detektív. — Hát Fábrián ur a belügyminiszterrel is jó barátságban van?

E szavakra a szélhámos elsápadt és tiltakozni kezdett a Fábrián elnevezés ellen, de a detektív karonfogta és bekísérte a főkapitányságra, ahol dr. Gábor fogalmazó hosszas kihallgatás után letartóztatta.

**SZLUHA ISTVÁN DINNYÉL.**

Adomák az elhunyt képviselő életéből.

A paksi kerületben megkezdődtek a választási mozgalmak s míg ezek kimenetele felől vitatkoznak, az elhunyt képviselő barátai egész sereg anekdotát eleventek fel a Szluha Pista eseteiből. Legoriginálisabb módon Zlinsky István jellemzi Szluha István egyéniségét.

Kedves ember volt. Igen keveset beszölt s megtörtént, hogy két órány idő alatt három szónál többet nem mondott. Ha például Bartha Miklós, aki többször járt nála a birtokán, azt kérdezte tőle: „Van egy kis badaesonyi borod, Pista?” Szluhának a válasza csak ennyiből állott: „Ühüm” és megcsapoltatott — három hordót.

Szluhának a gazdasági dolgokban különösen nagy mértéke volt. Eszébe jutott például, hogy nincs szökö a háznál.

— Ültetek egy kis szökö — mondja.

És beültetett száz holdat. Mások meg úgy találta, hogy dinynye kellene az asztalra s a következő évben husz holdon csupa vérpáros görögdiinnye termett.

Igen gyönyörködött benne, hogy az angol miss, aki náluk lakott, mennyi gyönyörűség gyanánt élvezte az angoloknál addig ismeretlen gyümölcsöt. A miss aztán kéressel járult Szluha István elé:

— Nagyon boldog lennék, ha az édesanyámnak Londonba küldeni lehetne egy ilyen görögdiinnyét...

— Ühüm. — felelte Szluha. A miss tehát megírta az anyjának, hogy érkezni fog egy dinnye és közölte, hogy miképpen kell felnyitni.

Elképzelné a csodálkozást, amikor levelet kap az anyjától s abból megtudja, hogy Szluha István egy vagon dinnyét küldött a nevelőnő anyjának. S amikor kérdezték, hogy miért kül-

**Magyar fogorvos**

Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

**DR. FRANK KERN**

233 EAST, 10 UTCTZA, NEW YORK.

— Az első és második Ave. közt. —  
RENDEL: Reggel 10-től est 8-ig.  
VASARNAP: Reggel 10-től délutáni 1-ig.

**INGYEN! INGYEN!**

Csakis a mi üzletünkben kapható oly jó, finom és olcsó importált dohány úgy csigizretének, mint pipába való, melyből mindenkinek, aki levelezőlapon fordul hozzánk és teljes címet közli, minden költség nélkül küldünk miniat árjegyzéket együtt. Bármik meggyőződhetik, hogy ily finom dohányt oly árban nem kaphat.

ADRIA TOBACCO COMPANY,

1265—1269 Broadway, NEW YORK, N. Y.

**KAIL G. ÁRPÁD**

BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE

— Alapítattott 1890-ben.

Közjegyzői iroda egy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az 6-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

**THE RONAY CO.,**

1310 FIFTH AVENUE, PITTSBURG, PA.

ajánlja honfitársai szives támogatásába pompásan berendezett üzletét, amelyben importált árak a legjobb minőségben, kifizető elvismányok, remek kiállítás és minden vállalkozásokra számra irt inasúdságos könyvek, irodaszerek, írószközök, jófajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selymesz pipák, aszarak, szegedi paprika, lipető túró, tisztafejű bajuszpedró, stb., a legutányosabb árban kaphatók.

**HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON**

**NAAR MANFRED**

békebíróhoz,

15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J.,

aki tanácsosai, segítéséggel látja el.

MAGYAR, NEM T, TÓT, LENGYEL stb. TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

**A NAP**

A magyar újságírás szociális, Magyarországi legjelentősebb és legolcsóbb napilapja. Feltöltés szerkesztője: Braun Sándor. Politikai főmunkatársai: Erdély Sándor, Lengyel Sándor és dr. Kalmár Antal.

A NAP a 48-as számny legutóbbi hatonája a 67-es politikai legutóbbi hatonájában.

A NAP nemcsak a legkötönyebb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.

Működés Amerika területére egyszérv 68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-58

dött annyit, a világ legtermészetesebb hangján felelt: —Hát csak, ha már kiírd az ember, hadd legyen másnapra is.

NYILTTÉR.\*

Passaic, 1908. június hó 9-én. Tisztelt Szerkesztő Ur! Becses lapjának e hó 5-én megjelent számában egy cikk a „magyarfaló muszkával” foglalkozik és az én nevetem felemlíti. Erre én a következőleg válaszolok: Nem tagadom, hogy használtam a „disznó-magyar” szót, de azért használtam, mert egy tisztességes magyar, vagy egyáltalán magyar ember nem fog hamisan esküdni, mint Fischer Miksa és Sediák E. Az utóbbi egy pohár pálinkáért az Isten is letagadja, az előbbi szeszital árúsításáért már meg volt büntetve. Egy bizonyos Krámer Sándor dolgozott nálam, mint segéd. Hütlenségeért, amire elég tanum van, három évvel ezelőt elbocsátottam. Azóta az az őr ember mindig keresgél, míg velem össze nem szólalkozott és én a rótnök egyik végét megmértem a hátán. Nem volt jelen senki, mikor azonban Kramer ur perelt, megtelepítsem ezen tanúkat láttam ellenem, fellépni. Öt dollárt fizettem büntetéséért, de fizetnek még öt dollárt, ha az a három ur a magyarok névsorából kitoroltnék, mert ezek csak szegényet hoznak a magyarságra. Az egyik vendég, aki ki szesz ital mér engedély nélkül, a másik egy pohár pálinkáért a szeszéget is eladná, a harmadikat hütlenségeért elbocsátottam s most rágalmaival kárt akar nekem okozni.

Tisztelt szerkesztő ur! Én már 12 éve, hogy üzletet vezetek és soha senkivel bajom nem volt. Tiszteltel Dr. Sossners R., Passaic, N. J.

\* Az itt közöltéért nem vállal semmiféle felelősséget a szerkesztőség.

KITUNÓ ALKALOM.

Egy házaspárnak, a férfinak felszólalni kell, amiért külön 20 dolláros hívt fizetés huz, az asszony fog, kitunó alkalom nyílik a jövőre, ha egy magyar klubban a felügyelőt átvenni hajlandók. A ház áll 16 szobából, ezekből 11 be van bútorozva. A havi házbér 77 dollár 50 cent. Nyolczszáz dollárért azonnal átvehető a jelenlegi kezelőtől, aki hében használta eddig is. Bővebbet a Bevándorló kiadóhivatalában, 327 East 13 str., New York.

MOST, VAGY SOHA

lehet kevés befektetéssel nagy jövedelemre szert tenni. A lap harmadik oldalán lévő hirdetés megmagyaráz mindent. Olvassa el gondosan.

HUNFALVY HUGÓ Hítes ügyvéd és jogtanácsos, —közjegyzői hivatal.— Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

„HUNYADI HALL” 1504 Ave. A., New York. A 79 és 80-ik utcák közt. —Elsősorú magyar bor és sörcsarnok.— MÓZER JÓZSEF, tulajdonos. Az uptowni magyarság legkedveltebb mulatója. —A híres EHRET-fele sört mérí.—

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTEK. Joseph Major Myers pénzügyi irodái Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J. Fiókhivatal: ALPHA, N. J. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-hazába; a legbiztosabb és legolcsóbbban szállított. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint központi hitelesítést elvégzek. Egyedüli közjegyző Phillipsburg és környékén. Honfoglalás minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékos —fizet.— 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

THE 'STATE BANK' AZ ÁLLAM BANKJA 378 Grand Street, New York City. Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János. Tőke, felesleg, nyereség, több, mint \$1,000,000 Betétek több, mint 16,000,000 Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe. HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden ügynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkesze HARSÁNYI LASZLÓ. Istenitisztelt minden vasárnap d. e. 11 órakor. Leikészlek: 210—21k Avenue.

IRODAI munkákat, szindarabok kiszerezését, rendezését, sugását; hírlapi dolgokat helyben és vidékre jutányos árral elvállalok. Bartha J., „Bevándorló” 327 E. 13 street.

PITTSBURGI IRODÁNK arról értesít bennünket, hogy McKeesporton BREUER DÁVID urat, 137 második avenue alatt bízza meg a Bevándorló képviselővel. Ugyanez a pittsburgi iroda LENGYEL SÁNDOR urat is felhatalmazta előzetesek gyűjtésére.

KERESEM Burka János biharmegyei illetőségű egyént, aki tölem ismeretlen helyre távozott. Az ó-hazából érkezett neki pénz, amit itt nálam felvehet. KISS JÓZSEF, 608 School Alley, SOUTH BETHLEHEM, Pa.

GÉPIRÓNÓ, fiatal magyar hölgy, aki tökéletesen bírja a magyar, angol és német nyelvet, angol nyelven a gyorsírászatot is ért, New Yorkban alkalmazást keres. Szíves ajánlatok ekképp czimzendők: R. G. care of Bevándorló, 327 East 13 str., New York.

KITUNÓ KERESÉT. A drótnélküli telefonálás terjesztésére alakult részvénytársaság jökinézésű, intelligens magyar ügynököket keres részvények eladására előnyös feltételek mellett. Jelentkezhetni személyesen, vagy levélben ezen czim alatt: The Ellsworth Co., 43—49 Exchange Place, New York. A levelek magyar nyelven irandók.

RANKINI I. M. MŰK. ÉS ÖNK. KÖR. —Alakult 1907. január hó 8-án.— Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban. Elnök: Horváth János; alelnök: Bukorow Dusán; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bukorow Dusán; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigálmí bizottság: Csetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Plas Istók, Fenyő András; könyvtárnok: Kardos István.

KERESEM ANDO ISTVAN Dezilányi lakos sógoromat, aki két hét előtt elment innen, elhagyta nejét és azóta senki nem hallott felőle. Ha valaki a hollétérol tudna, legyen szives azt nekem tudomásomra adni. Hazafias tisztelettel HAJDU ISTVAN, Box 496, Washington Co., CALIFORNIA, Pa.

KERESEM Fendrik József hosszuperecztegi, megkereséssel felügyelő volt burdosompar, aki rendezetlen adósságok hátrahagyása mellett május 26-án megszökött. Ismertető jele: a jobb kezébe vésvé F. J. betűk olvashatók. Igen kérem honfoglalásomat, akik róla tudnak, hogy cím-mét velem közölni sziveskedjenek. SZUCS GÁBOR, Box 76 NEW VILLAGE, N. J.

PASSAICI IRODÁNK előfizetések felvételére és nyugtázására meghatalmazta ALLENTOWNBAN Mészáros Bros., és NAZARETHBEN Pearl Lajos urakat.

JÓJJÖN DOLNICS KÁROLY MAGYAR BANK-ÉS SZALONJÁBA, aki a legjobb, legfinomabb és legolcsóbb italokat akarja kicsinyben és nagyban; aki olcsón és biztosan akar az ó-hazába utazni; aki pénzt gyorsan és biztosan akarja hazaküldeni; aki pénzt biztosan és jótállás mellett akarja elhelyezni; aki jól akar ékezeni és jó szobát kapni. Aetnaville-Martinsferry, O. 39 W. Bell Phone.

THE STAR BOOK BINDING CO., Alsóvárosi üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. —JUTÁNYOS ÁRAK.—

MAGYAR JOGÜGYI IRODA, hol mindenféle hazai peres ügyeket, jogi, katonai, telekkönyvi, adás-vételi szerződészek, kötelezvények, meghatalmazások stb. olcsón és gyorsan lebonyolítottunk. Közjegyzői és konzuli hitelesítések azonnali elintézését nyerne. Akinek bármily peres ügye van, forduljon azonnal bizalommal hozzám. Tanácsot ingyen adok. Czím: J. R. SZEGEDY, 16 Monroe street, PASSAIC, N. J.

ELSŐ MAGYAR VENDEGLŐ Wheeling W. Va. és környékén. Pompás magyar konyha. Szobák jutányos árral. Jó hűtő italok. Kéri a magyarság támogatását Rigó Lajos tulajdonos. 840 Market St., Wheeling, W. Va.

BAI JÁNOS ur képviseli a Bevándorló Connecticut állambeli WALLINGFORDON. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ottani magyaraink figyelmébe és pártfogásába ajánljuk Bai urat.

ÁLLAST KERES intelligens fiatal ember mint pincér, vagy ügynök, aki az európai nagyobb városok előkelő szállodáiban szolgált. Beszél több nyelvet. Megkeresések így czimzendők: Kovácsits István, Northampton, Helger Hellertown Road, South Bethlehem, Pa.

FIGYELEM DOHÁNYZÓK! EUROPEAN TOBACCO CO. NEW YORKBAN köztudomásul kívánja hozni, hogy néhány üzleti konkurrensük az egész Egyesült Államokban elhőszeltek, miszerint az EUROPEAN TOBACCO CO. nem adhat ajándékul egy 25 dollár értékű aranyórát azoknak, akik 6 dollár értékű dohányt vásárolnak. Azt híresztelték továbbá, hogy akik a 6 dollárt beküldték, megkapták ugyan a dohányt, de az órák nem.

MINDEN ROSSZAKARATU HIRSZTELÉSRE A KÖVETKEZŐKET HOZZUK TUDOMÁSUL: Mi 1900 dollárt ajándékozunk bármely jötekevényező intézetnek az Egyesült Államokban, ha vetélytársaink (a hazug hír terjesztői) helybenlétük, hogy léteznünk csak egy pontig és nem tartósan. Ha ajándékul egy 25 dollár értékű aranyórát azoknak, akik a mi dohánytunkat hirdetni előszeltek. Ha e lap száka tere megegyezik, szám-talan köszönőlevelet adhatunk közre azoktól, akik az aranyórát díjmentesen megkapták. Csak egy pár nevet közlünk bizonyosságul: Mindzak J. Box 208, Struthers, O.; Simava Mihály, Box 83, Johnetta Pa.; Mikita György, 623 E. Centre Str. Shenandoah, Pa.; Wanasok György 1012 E. 3 Str. Anacosta, Dcbnt. Ha ön szavainkban kételkedik, kérdezze meg a fenltek egy levél által. Sok vesztés volt azelőtt, hogy a mi ajándékunkat az első nap, mikor azt megkapták. Ellenségeink rágalmaira ez a mi válaszuk. Barátaink tudomására hozzuk pedig a következőket: MI OLYFAJTA DODÁNYT TARTUNK PAKTÁRON. AMINŐT ON AZ Ó-HAZÁBAN IS HASZNÁLT.

Melyet a legjobban szeret, mely nem csipli a nyelvet, nem okoz fejfájást és gyomorégést, s amelyet élvezet szivni. Minden európai származású ember tudomására kívánjuk hozni, hogy megszokott minőségű dohányt nálunk mindenkor megkaphatja. Ha barátai körében dohányt ajánlani hajlandó, mi TELJESEN INGYEN EGY REMEK ARANYÓRÁT adunk önnek ajándékba, melyért 20 évi jótállást vállalunk. Olyan óra ez, melyre egész életén büszké lesz. Ezen órák azért ajándékozunk önnek, hogy a dohánygyártó barátaink is ajánlja az órákat a mi czimünket, hogy a jövőben tudják a forrást.

EZ A MI AJANLATUNK: Rendeljen azonnal 6 dollár értékű pipát, vagy cigarettadohányt; mi küldünk önnek magyar, boszniai, hercegovinai, török és orosz dohányokból összesen 6 dollár értékben. Először küldjön be 50 centet bélyegértékben, az 5 dollár 50 cent hátralékot lefizetheti a csomag átvételénél az Express irodájában, ha a dohányt s az órák megvizsgálás után megfelelőnek találta. Ha az egész 6 dollárt előre küldi be postai módon, akkor meg egy 2 dollár 50 cent értékű aranyláncot is küldünk, extra ajándékul. Ne féljen a pénz előlegesen beküldeni, a mi czimünk megbízható és ha nem lesz megelégedve, visszadjuk a pénzt. Ezen ajánlat csak rövid ideig marad érvényben. Küldje be tehát rendelését azonnal.

EUROPEAN TOBACCO CO. 33 LEONARD STR. DEPT. 95 NEW YORK CITY.

MÓZER JÓZSEF „KISFALVY” KÁVÉHAZA és ÉTTERME 53, utca sarkán. 964 I. Avenue, New York. Friss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. —Két finom billiárd-asztal.— A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

R. E. A. S. S. CO. LIMITED Rotterdam - New Yorki Vonal A. E. JOHNSON & Co. főügynökök, 27 Broadway, NEW YORK. New Yorkból Rotterdamba 24 dollár, Rotterdamból ide 25 dollár és \$4 fedő. MÁSODSZÁLY NEW YORKBÓL ROTTERDAMBÓL ROTTERDAMBÓL IDE NEGYVENÖT DOLLÁR. Aki édesapját, édesanyját, nővérét, fivérét, sógorát, vagy barátját kizöszelni akarja, vegye meg a jegyet MOST, mielőtt a jegyek ára ismét emelkedik. MAGYAR UTASOK KÜLÖN FIGYELEMBEN RÉSZESÜLNEK.

BUKUROV DUSÁN ur a Pennsylvania állambeli RANKINBAN képviseli a Bevándorló-t. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rankini honfoglalásaink szives jóindulatába ajánljuk Bukurov urat.

„A HARANGOZÓ FIA.” Fölötte érdekes regény a függetlenségi harzból. Irta: Vértesi Arnold. Ára harmincz cent, ami bélyegeken is beküldhető a Bevándorló kiadóhivatalába: 327 East 13 street, New York.

KITUNÓ FARM, nagy terjedelemmel, erdővel, tóval, Connecticut államban előnyös feltételek mellett bérebe adandó. Bővebb felvilágosítást ad Perényi Béla, 422 East 14 street, New York.

Dr. HÓDINKA TIVADAR ur ez idő szerint Ohio államot utazza be a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk Hódinka dr. urat honfoglalásaink figyelmébe és pártfogásába.

The Friedman Print 215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja alapszabályok s mindennemű nyomtatványok elkészítését. —Kitűnően felszerelt magyar nyomda.— Elv: Csinos kiállítás olcsó árak mellett.

Burdosgazdák, Figyelem! Aki tisztességes módon tisztességes mellet keresetet akar, az írjon nekem. Epik, Box 1539, Pittsburg, Pa. Válaszát közzé tessék küldeni.

...MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET... betegsegélyező osztályal. (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. —Alapított 1905-ben.— Igazgatóságát gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Óhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyei Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethe Károly, p. ü. titkár Szabó Miklós, főjegyzősek J. A. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos Dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Pogány Ferencz. Igazgatók Pittsburgban Osztróczy Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly, Willockban Pogány Ferencz, Connelville és vidékén Rutsek Péter, Köleszár István. Travesky és vidékén Kránitz Kálmán. Fle. mingpark és Pittokban Kuruc Vendel és Adorján Lajos. Bructon és vidékén Kányai Gábor, McKeesRocksban Henyei Béla és Szabó Miklós. McKeesportban Kányai Gusztáv, Taugherben Lengyel János. Ambridgeben Szabó János. Irvinben Bukovinszki János. Coraopolisban Máté János. Dunkirben Simon József. New Brightonban Göröcs Kálmán. Duquesneban Gógolya András és Kolozsi József. Coleyban (Castle Shannon) Báthory István. Leechburgban Soltsz János. Rileyben Mitró János. Preston, Burdinen és vidékén Gécil Imre és Melleg József. Pricedalen Krajnyák András. Coal Bluff Shire Oakeson Herspold István. Whittsetten Zhokson Zsigmond. Coal-Center és vidékén Balogh János. Wickhavenben Gógolya István. Uniontown-Yorkon Rónay R. Mihály. W. Leisenringen Elek András. Uniontownban Matulay Zoltán. Lyndonán Dobó László.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG. Alakult 1906. február 27. Cleveland, O. A Szövetség czélja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok az államokban. Minden magyar lakta helyen. Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz 305 CENTURY BUILDING, Cleveland, O.

18 éve fennálló banküzlet PEARL JOZSEF, bankháza FÜZLET: 319 East 3rd Street. FIOKÜZLET: 801 E. 3rd St., Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldeményeket a világ minden részébe legolcsóbbban és legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, ugy hazait, mint itteni dolgokat elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utbaigazításokat ingyen ag.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK. E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfoglalásaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ALLAM. Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York. Kiss Emil, 104 Second Ave., New York. Tiz év óta fennáll. Németh János, 457 Washington street, New York. Deutsch Testvérek, 319 Houston st., New York. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City. Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszköz. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Kéjgyzői okiratokat kiállít és hitelesít. Magyar Tudaköz és Közvetítő Iroda. Kastan, Stauber & Co., 1229 First Ave., New York. Bankár, hajójegyiroda és vasúti, ügyvédi és közjegyzői iroda. Köleskőnyvtár.

PENNSYLVANIA ALLAM. B. Hendler, successor to A. Hendler Son & Co. Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók. First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem o ztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legregibb bankháza, saját épületében, 688-ik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan s legolcsóbb árforlam mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultási hitelesítést beszerzik. Czím: Jos. Roth and Sons. Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takaréék és Hitel Társulat, Duquesne. Alapítóke és főösszeg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházaival egyike s az egyedüli magyar államlag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két számlátok csekkszámlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénzküldés, hajójegyeladás és közjegyzői iroda. Klein Jakob, magyar bank-és váltóüzlete, 184 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegyelárusító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését. Klein Arthur, Rankfl, Pa. Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése. Kail G. Árpád, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. OHIO ALLAM. Perczel Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland. The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown. Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Üzletvezető: Burger B. Lajos. Moskowitz J. D., 1441 W. Dakota str., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajóutársaságok törvényes ügynöke. Pénzküldés a világ minden részébe jótállás mellett olcsón és gyorsan. WISCONSIN ALLAM. Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzbetétek elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM. Riszák János, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okiratokat elkészít. Joseph Major Myers, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. warady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J. Pénzküldő és hajójegyzülete. Házak, telkek vétele és eladása.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajóvonalak képviselője. HÁZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. magyar közjegyző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

Charles R. Kear elnök. Harry F. Potter pénztárnok. ELSŐ NEMZETI BANK FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapított 1864-ben. Schuykill-County legöregebb nemzeti bankja. Alapítóke \$50,000.00 Tartalékalap és szét nem osztott nyereség 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekks alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.